

58ª Competição Infanto-Juvenil de Atletismo - Piratininga



Complexo Desportivo Constâncio Vaz Guimarães – Ibirapuera

31 de Maio de 2015

Realização:

Comissão Organizadora 2014

Mogi das Cruzes, Noroeste, Norte da Capital
Sudoeste, Sul da Capital e Suzano

Promoção:



Associação Cultural e Esportiva Piratininga

Supervisão:



Federação Paulista
de Atletismo

Apoio:



GOVERNO DO ESTADO
DE SÃO PAULO
Secretaria de Esporte,
Lazer e Turismo

Hino do Brasil

Parte I

Ouviram do Ipiranga as margens plácidas
De um povo heróico o brado retumbante,
E o sol da liberdade, em raios fúlgidos,
Brilhou no céu da pátria nesse instante.

Se o penhor dessa igualdade
Conseguimos conquistar com braço forte,
Em teu seio, ó liberdade,
Desafia o nosso peito a própria morte!

Ó pátria amada,
Idolatrada,
Salve! Salve!

Brasil, um sonho intenso, um raio vívido
De amor e de esperança à terra desce,
Se em teu formoso céu, risonho e límpido,
A imagem do cruzeiro resplandece.

Gigante pela própria natureza,
És belo, és forte, impávido colosso,
E o teu futuro espelha essa grandeza.

Terra adorada,
Entre outras mil,
És tu, Brasil,
Ó pátria amada!
Dos filhos deste solo és mãe gentil,
Pátria amada,
Brasil!

Parte II

Deitado eternamente em berço esplêndido,
Ao som do mar e à luz do céu profundo,
Fulguras, ó Brasil, florão da América,
Iluminado ao sol do novo mundo!

Do que a terra mais garrida
Teus risonhos, lindos campos têm mais flores;
"Nossos bosques têm mais vida",
"Nossa vida" no teu seio "mais amores".

Ó pátria amada,
Idolatrada,
Salve! Salve!

Brasil, de amor eterno seja símbolo
O lábaro que ostentas estrelado,
E diga o verde-louro dessa flâmula
- Paz no futuro e glória no passado.

Mas, se ergues da justiça a clava forte,
Verás que um filho teu não foge à luta,
Nem teme, quem te adora, a própria morte.

Terra adorada
Entre outras mil,
És tu, Brasil,
Ó pátria amada!

Dos filhos deste solo és mãe gentil,
Pátria amada,
Brasil!



Hino do Japão

君が代は

千代に八千代に

さざれ石の

巖となりて

苔の生すまで

Kimiga yo wa
Chiyo ni yachiyo ni
Sazare ishi no
Iwao to Nari te
Koke no musu made

Que a monarquia do Imperador
dure por milhares e milhares de gerações,
Até que o pedregulho
se torne um rochedo
E os musgos venham a cobri-lo.



ASSOCIAÇÃO CULTURAL E ESPORTIVA PIRATININGA
FUNDADA EM 26 DE FEVEREIRO DE 1950 - FILIADA A FPA - FPTM - FPN

MENSAGEM

Neste ano em que comemoramos os 65 anos da Associação Cultural e Esportiva Piratininga e os 120 anos do Tratado de Amizade Japão-Brasil, realizaremos a 58º Competição Infantojuvenil de Atletismo.

Sou grato aos líderes do passado que tiveram uma decisão bastante acertada em consequência da sequel a deixada pela Segunda Guerra Mundial. Nossa Associação foi fundada como uma entidade esportiva e cultural para amenizar qualquer desentendimento gerado entre Nikkeis e não Nikkeis.

Nesta 58ª edição, agradeço aos dirigentes, presidentes, coordenadores, técnicos e atletas dos setores participantes, bem como aos patrocinadores, sem os quais não poderíamos realizar esta Competição.

Desejo sucesso a todos.

São Paulo, 31 de maio de 2015.



Seiti Sacay
Presidente

Gostaria de expressar as minhas sinceras saudações pela realização da 58ª Competição Infanto-Juvenil de Atletismo Piratininga organizada pela Associação Cultural e Esportiva Piratininga.

Soube que a Associação Cultural e Esportiva Piratininga, através da promoção de esportes, é reconhecida pela sociedade nipo-brasileira como uma das organizações proeminentes devido ao papel importante que tem desempenhado em prol da manutenção da segurança das comunidades locais.

Apresento minha profunda gratidão e respeito a todos os envolvidos à organização desta Competição que, há muito tempo têm objetivado a promoção e desenvolvimento do esporte na comunidade nipo-brasileira.

Ouvi dizer que a presente competição conta com um grande número de competidores de várias gerações infanto-juvenis masculinos e femininos que irão demonstrar os resultados de seus treinamentos realizados no dia-a-dia. Por esta razão, tenho grandes expectativas sobre os competidores por registrarem o melhor desempenho até então demonstrado.

O bom do esporte, é que através dela, seja aprofundado os laços de amizade entre os participantes e, haja o estreitamento da interação e solidariedade mútuas. Espero que através desta competição nasça muitos companheiros e muitas amizades.

No próximo ano, em 2016, serão realizados no Rio de Janeiro os Jogos Olímpicos e Paralímpicos, e como muitos de vocês já sabem, em 2020 será realizada em Tóquio os Jogos Olímpicos e Paralímpicos, deste modo, minha expectativa é de que os laços entre o Japão e o Brasil sejam ainda mais fortalecidos pela força do esporte.

Por fim, encerro minha mensagem fazendo votos sinceros ao sucesso do Campeonato e aos esforços de todos os participantes.

São Paulo, 30 de maio de 2015.

Cônsul Geral Interino
Consulado Geral do Japão em São Paulo
Hiroaki Sano

CBA/P-0478/2015.
São Paulo, 12 de maio de 2015.

Ilmo. Sr.
Seifi Sacay
M.D. Presidente da
Associação Cultural e Esportiva Piratininga

Estimado senhor

Ao longo dos anos, a Confederação Brasileira de Atletismo (CBA) vem acompanhando com extrema satisfação o trabalho social e esportivo desenvolvido pela Associação Cultural e Esportiva Piratininga, juntamente com os setores Nikkei.

Assim sendo, estamos certos de que a Competição Infanto-Juvenil será coberta de êxito em sua organização.

Desejamos pleno sucesso aos 400 atletas advindos de diversas regiões do Estado de São Paulo, que competirão no respeitável evento.

Julgamos muito apropriada, também, a homenagem aos 120 anos do Tratado Brasil-Japão. Contem conosco.

Sem mais, nos despedimos e aproveitamos o ensejo para renovar protestos de elevada estima e distinta consideração.

Atenciosamente,


José Antonio Martins Fernandes
Presidente da Confederação Brasileira de Atletismo

Ilmo. Sr.
Seiti Sacay
M.D. Presidente da
Associação Cultural e Esportiva Piratininga

Prezado Senhor

Esporte é saúde, educação, cultura, inserção social. E a Associação Cultural e Esportiva Piratininga, juntamente com os setores esportivos Nikkei, vem demonstrando isso permanentemente.

Nós, da Federação Paulista de Atletismo (FPA), temos a mais absoluta certeza de que a 58ª edição da tradicional Competição Infanto-Juvenil de Atletismo Piratininga será coberta de êxito, uma vez que seus organizadores sempre pautam as suas atividades pelo esmero.

Mais de 400 atletas de todas as regiões do Estado de São Paulo, competirão. E mais, comemorando os 120 anos do tratado Brasil-Japão.

Parabéns por mais esse importante evento.



Mauro Roberto Chekin
Presidente da Federação Paulista de Atletismo

Parabenizamos a Associação Cultural e Esportiva Piratininga pela realização da **58ª Competição Infantojuvenil de Atletismo Piratininga.**

É com muita satisfação e alegria que participamos deste evento que ajuda a preservar e difundir a cultura e a tradição japonesa no Brasil, promovendo a integração social da nossa comunidade.



Fones: (11) 3886-6407 / (11) 3886-6408 / (11) 5072-7070

VEREADOR AURÉLIO



NOMURA



Parabenizo todos os
participantes e organizadores do

**58º Competição
Infantojuvenil de
Atletismo Piratiniga
e a Associação
Cultural e Esportiva
Piratiniga pelos
65 anos de fundação**

Vereador Aurélio Nomura

Câmara Municipal de São Paulo

Viaduto Jacareí, 100 - 6º and - sala 618

Site: www.aurelionomura.com.br

Email: nomura@camara.sp.gov.br



f [facebook.com/VereadorAurelioNomura](https://www.facebook.com/VereadorAurelioNomura)

Tel.: (11) 3396-4286 / 3396-4000

A C E N

**ASSOCIAÇÃO CULTURAL E ESPORTIVA DA NOROESTE
(LIGA NOROESTE DE ATLETISMO)**

**Sede: Pereira Barreto – Biênio 2014/1015
Rua Hajime Fujimoto, nº 956–CEP. 15370-000 - Pereira Barreto / S.P.**

Mensagem

A Associação Cultural e Esportiva da Noroeste, saúdam a comissão organizadora e todos os participantes da 58ª Competição Infanto Juvenil de Atletismo.

Através deste que permitem a integração de nossa comunidade, fortalecendo laços de amizade e sendo motivo de orgulho a todos os nipo-brasileiros.

Desejamos que esta competição seja coroada, sob todos os aspectos, do melhores e mais expressivos resultados.

Parabéns!!

Edison Hirofumi Yamamoto
Presidente

UCES - União Cultural Esportiva Sudoeste
DEPARTAMENTO DE ATLETISMO

M E N S A G E M

O Departamento de Atletismo da União Cultural e Desportiva Sudoeste – UCES congratula-se com a **Associação Cultural e Esportiva Piratininga e Toda a Comissão Organizadora** pela realização da 58ª edição da competição Infanto – Juvenil de Atletismo, desta que reúne equipes das diversas regiões do Estado de São Paulo; promovendo uma bela demonstração de conagraçamento entre os Atletas e dos aficionados desta modalidade esportiva, fortalecendo e difundindo cada vez mais a manutenção da cultura e tradição da nossa Colônia.

Atletas parabéns por estar participando desta competição, esperamos ser brindado com extraordinário desempenho neste dia apresentando o resultado de dedicação aos treinamentos e aprimoramento das técnicas conquistadas.

Desejamos que esta competição reforce cada vez mais os laços de amizade e integração entre os atletas, técnicos, dirigentes, pais e de toda a comunidade desta modalidade.

ISOROKU KAGOHARA

**DIRETOR DE ATLETISMO DA UNIÃO CULTURAL E DESPORTIVA
SUDOESTE**

- UCES -



"Bunkyo" Associação Cultural de Mogi das Cruzes

Mensagem

58ª Competição Infanto Juvenil de Atletismo

Parabéns a Comissão Organizadora e a Associação Cultural Esportiva Piratininga pela realização deste evento.

O esporte é o motivo de grande orgulho entre os nipo-brasileiros que permitem a integração entre crianças, jovens e adultos promovendo incentivo e surgimento de novos talentos.

Helio Gunji
Departamento de atletismo
Diretor

Site: www.akimatsuri.com.br e-mail: bunkyo.mogidascruzes@gmail.com
CNPJ: 48.097.364/0001-68

Telefone: (11) 4791 2022 – (11) 4791 2969 - Telefone Fax: (11) 4791 2267
Sede: Rua Presidente Campos Salles, 230, Vila Industrial, Mogi das Cruzes – SP - CEP 08770 210
Centro Esportivo: Avenida Japão, 5919, Porteira Preta, Mogi das Cruzes – SP



LIGA ESPORTIVA E CULTURAL SUL DA CAPITAL

“Formando amizades e revelando talentos”

MENSAGEM

LESC - Liga Esportiva Sul da Capital parabeniza Associação Cultural e Esportiva pela realização da 58ª Competição Infanto-Juvenil de Atletismo.

Com grande satisfação estamos participando de mais este grande evento que nos une cada vez mais a colônia Nikkei por meio do atletismo, socializando todos os jovens pelo caminho do bem.

Com o comprometimento dos atletas pela ética e disciplina, desejamos a todos que as suas metas sejam alcançadas.

Parabéns a todos.



EDUARDO HIDANI
Presidente – 2015
Liga Esportiva Sul da Capital



MENSAGEM

A União Cultural e Esportiva São Paulo Norte, tem a imensa satisfação de parabenizar a todos os atletas e participantes da 58ª Infância Juvenil de Atletismo 2015.

É muito gratificante ver nossas crianças e jovens, praticando esportes é fundamental para a boa formação .

Desejo a comissão organizadora parabéns e uma ótima competição a todos os atletas.

Parabéns !

Toyohiro Shimura

Presidente

Saudação

O Atletismo vigora entre os principais eventos esportivos da comunidade nipo-brasileira. Com uma trajetória que nos remete ao início da imigração japonesa em nosso país, esta modalidade tem entre suas mais representativas entidades a Associação Cultural e Esportiva Piratininga.

Há 65 anos em atividade, o Piratininga ou Pira, como é carinhosamente chamada a Associação, vem atuando incansavelmente junto aos praticantes do Atletismo e está realizando a 58ª Competição Infantojuvenil de Atletismo Piratininga.

Assim, gostaríamos de parabenizar membros da organização, dirigentes de equipes, técnicos, pais e árbitros por participarem desta importante realização. A orientação dos senhores aos mais de 400 atletas desta competição são lições de dedicação, esforço e sacrifício. Afinal, são inúmeros os desafios para se concretizar um evento desta envergadura ao longo de tantos anos.

Aos jovens atletas, após vivenciarem o rigor dos treinos, esperamos que experimentem a satisfação de superar seus próprios limites. Poucos serão premiados, mas, em certo sentido, quebrar suas próprias marcas conquistando novos recordes pessoais poderá representar a compensação de toda a dedicação a este esporte.

Desejo muito boa sorte aos competidores e espero que todos possam dar o melhor de si.

E, novamente, parabéns aos organizadores.



Harumi Goya

Presidente da Sociedade Brasileira de Cultura Japonesa e de Assistência Social



Beneficência Nipo-Brasileira de São Paulo

A Beneficência Nipo-Brasileira de São Paulo saúda a Comissão Organizadora, patrocinadores e todos os participantes da 58ª Competição Infantojuvenil de Atletismo Piratininga e 79ª Competição Intercolonial de Atletismo Piratininga.

A nossa entidade que atua na área de assistência social e saúde, conhece muito bem que a prática esportiva traz uma vida saudável, contribuindo para o desenvolvimento do corpo e mente, e aumentando a autoestima das pessoas. A tradicional Associação Cultural e Esportiva Piratininga, uma entidade sócio cultural e esportiva tem desempenhado importante função de fazer novas amizades, desenvolvendo o espírito esportivo, lembrando que o importante é acima de tudo, participar. Isso é observado nas competições que vem sendo realizado ano após ano, com resultado cada vez melhor.

Desejo aos atletas participantes uma excelente competição e que cada momento seja marcado com muitas emoções.

Boa sorte a todos!



Yoshiharu Kikuchi
Diretor-Presidente
Beneficência Nipo-Brasileira de São Paulo



GOVERNO DO ESTADO DE SÃO PAULO
SECRETARIA DE ESPORTE, LAZER E JUVENTUDE

São Paulo, 21 de maio de 2015.

Ofício CDCVG nº. 160/2015

Prezado Senhor,

A equipe do Conjunto Desportivo Constâncio Vaz Guimarães parabeniza a iniciativa de promover a 58ª Competição Infanto-juvenil de Atletismo Piratininga.

Sentimo-nos honrados em receber tão significativo evento em nossas dependências e enalteçemos o trabalho realizado pelas entidades que fomentam o esporte em prol da infância e juventude.

Desejamos um bom trabalho para todos do comitê organizador, representado pelo seu grande presidente, sempre com a competência que foi mostrada em todas edições anteriores.

Atenciosamente,



RODRIGO VENÂNCIO DA SILVA
Diretor Geral

Conjunto "Desportivo Constâncio Vaz Guimarães"

Ilmo. Senhor
SEITI SACAY
Presidente - Associação Cultural e Esportiva Piratininga

Rua Manoel da Nóbrega, 1361 - CEP.04001-002 - São Paulo - SP

Site: www.selj.sp.gov.br

PABX: (11) 3887-5519



ASSOCIAÇÃO CULTURAL E ESPORTIVA SAÚDE
R. Diogo Freire, 307 – cep 04148-010 – Jd da Saude – Fone 11 5058 6958
email: acesaude@hotmail.com

A Associação Cultural Esportiva Saúde e seu Departamento de Atletismo

Saúda

os atletas, seus familiares, árbitros, dirigentes e a comissão organizadora pela realização da 58ª. Competição Infanto-Juvenil de Atletismo, e

Parabeniza a

Associação Cultural e Esportiva PIRATININGA

pela organização de competições de Atletismo ao longo de todos esses anos.

Através de competições esportivas que crianças e jovens são incentivados para a prática do esporte, em ambiente de integração e confraternização com todos os atletas participantes.

Desejamos a todos os atletas e dirigentes uma grande competição.

Parabéns !

Jorge Suzuki – Presidente



ASSOCIAÇÃO CULTURAL E ESPORTIVA PIRATININGA
FUNDADA EM 26 DE FEVEREIRO DE 1950 - FILIADA A FPA - FPTM - FPN

DIRETORIA EXECUTIVA

Diretor Presidente:

1º Vice Presidente Executivo:

2º Vice Presidente:

Secretária Geral :

Diretor Financeiro:

Tesoureira Geral:

1º Tesoureiro:

Diretor Administrativo:

Diretor Jurídico:

Diretor Patrimonial:

Diretor Institucional:

Diretora de Comunicação e Imagem:

Diretora de Marketing e Vendas:

Diretora Social:

Diretor Cultural:

Diretor de Esporte:

Diretor Adjunto de Esporte:

Diretor de Atletismo:

Diretor de Entretenimento 1:

Diretor de Entretenimento 2:

Diretora da Mulher:

Diretor da Juventude:

Seiti Sacay

Paulo Nishimura

Tokio Isobata

Margaret Rose Vilaça da Cunha

Daison de Almeida

Teruko Nishimura

Ricardo Yuiti Miura

Paulo Nishimura

Dr. José Fernandes Pereira

Paulo Nishimura

Celso Norimitsu Mizumoto

Margaret Rose Vilaça da Cunha

Tiyoka Tazitu

Rosa Shizuka Yoshinaga Miyashita

Takeshi Suzuki

Roberto Ido

Nelson Norio Shiosi

Shigeki Sameshima

Yugo Mabe

Lúcia Yurico Nischimura

Sumico Ogawa

Yugo Mabe Jr.

Comissão Organizadora - Executiva

PRESIDENTE:	Seiti Sacay
VICE-PRESIDENTES:	
NOROESTE	Edison Hirofumi Yamamoto
PAULISTA	Takeshi Matuda
SUDOESTE	Isoroku Kagohara
A . ARARAQUARENSE	Fernando Nakabashi
MOGI DAS CRUZES	Helio Gunji
SUZANO	Mamoru Otsuka
SUL DA CAPITAL	Eduardo Hidani
NORTE DA CAPITAL	Massao Uechi
SECRETÁRIOS:	
TESOUREIROS:	1º Aurora Takeshita 2º Shinhei Shimabukuro
DIRETOR REL. PÚBLICAS:	Elza Abe (NO), Jorge Tioda (SC), Toshiaki Shimizu (SC), Rosa Miyashita (PIRA) Massashi Shibuya.(LSP), Massao Uechi (NC)
CONSELHO FISCAL:	Helio Matsuda (PA), Hiromu Shimizu (SO), Fumio Tateoka (SO), Massashi Shibuya (MC), Edmilson Utida (SC), Massao Uechi NC)
COORDENADOR GERAL:	Shigeki Sameshima (PIR)
SUBCOORDENADORES:	Ana Mizoguchi (MC), Noriyoshi Hirota (SO), Shinichi Yassunaga (NO), Alexandre Tachibana (SC),
COMISSÃO TÉCNICA:	Anderson Yoiti Nakasato(MC), Roberto Kanda (NO), Roberto Uechi (NC), Daniel Koga(SC), Marcos Okajima (NO), Ronaldo Sakai (SO), Nobuyuki Tateoka (SO).
COMISSÃO DA REVISTA:	Alexandre Tachibana (SC), Vinicius Cardoso (PIR)
COMISSÃO DE PREMIAÇÃO	ACE - Piratininga
COMISSÃO DE INFORMÁTICA:	Keiti Fugita e equipe
COMISSÃO DE ARBITRAGEM:	Comissão Organizadora

Quadro de Árbitros

Diretor Geral:	Seiti Sacay
Coordenador Geral da Competição:	Shigeki Sameshima (PIR)
Árbitro Geral de Pista:	Elio Yamamoto (SC)
Árbitro Geral de Campo:	Massaharu Yoshizaki(SC) Hiromi Taunoe (PIR)
Coordenador Técnico:	Yohiyuki Shimizu (ANASP)
Júri de Apelação:	Eduardo Hidani (SC), Isoroku Kagohara (SO), Edison Hirofumi (NO), Roberto Uechi (NC), Helio Gunji (MG), Mamoru Otsuka (SZ), Takeshi Matuda (PA), Fernando Nakabashi (AA), Roberto Ido (PIR).
Árbitros de Partida:	Isao Kurioka (IBI)
Assessores de Partida:	Paulo Tengan (SC) Coordenador Alfredo Aoqui(SC), Marcelo Perkowski (SC), Carlos Hirata (SO)
Assistente do Árbitro de Partida:	Sandro Nishio (SO)
Árbitros de Cronometrista (18):	Alberto Koga (SC) Coordenadores, Armando Oda (SC),Heitor Kawasaki (ANASP), Sunao Saita (ANASP), Julro Kamo (SO), Luis Fujio Isodas (SO), Honório Lopes (SO), Eduardo Ishihara (SC), Getulio Nara (SC), KazueTateoka (SO), Paulo Terzinov (SC), Masayuki Shimomura (SC), Naomi Morika (ANASP), Noriyoshi Hirota (SO), Kaoru Nakamura (SO), Edison Suguiyama (SO), Cesar Yamada (SC), Marina Hosaka (ANASP), Naomi Makuda (SC).
Federação Paulista de Atletismo:	FOTO FINISH
Filmagem:	Rubens Ando (SO)
Árbitros de Salto em Altura:	Helio Gunji (MG) Coordenador MassaoTakinami (SC), Jorge Kawazoe (SO), Kazuyoshi Tsurumaki (SO), Marcelo Kina (SC), Minoru Fukumori (PIR), Yoshio Yamaoka (PIR).
Árbitros Salto em Distância:	Marcio Akio Okuyama (MOG) Coordenador caixa 01 Kendi Miyamura (ANASP) Coordenador caixa 02 Fernando Tutihashi (MOG), Kanae Minowa (SO), Mario Endo (MOG), Massashiro Shibuya (PIR), Mitsuo Saiki (SC), Paulo Okano (SO), Veronica U. R. de Sousa (MOG), Washington Ukai (SO).
Árbitros de Arremesso de Peso:	FumioTateoka (SO) Coordenador Jamil Shimizu (SO),Judith Kawazaki (ANASP), Krystian Asakura (MOG), Roberto Mori (SC), Yosio Kawazaki (ANASP), Testuya Hosaka (ANASP).
Árbitro de lançamento de Disco:	Marcelo Macedo (SO) Coordenador Jefferson Santana Dos Santos (MOG), Paulo Nakamura (SC), Masako Furuya (SO),

Quadro de Árbitros

Inspetor de Pistas:	Sergio Nishioka (SO), Helio Matayoshi (SC), Nelson Iizuka (PIR). Mario Saito (SC) Coordenador Helio Kawaguishi (SO), Mauro Kaneoya (SO), Eduardo Tsugiyama (SC), Mauricio Hasui (SC), Tetsuya Hosaka (ANASP), Yosio Kawazaki (ANASP), Paulo Okano (SO), Massao Takinami (SC), Paulo Nakamura (SC), Boerdo Mori (SC), Jamil Shimizu (SO), Washington Ukai (SO), Marcelo Macedo (SO).
Árbitros de Revezamento:	Mario Saito (SC) Coordenador Helio Kawaguishi (SO), Mauro Kaneoya (SO), Eduardo Tsugiyama (SC), Mauricio Hasui (SC), Tetsuya Hosaka (ANASP), Yosio Kawazaki (ANASP), Paulo Okano (SO), Massao Takinami (SC), Paulo Nakamura (SC), Boerdo Mori (SC), Jamil Shimizu (SO), Washington Ukai (SO), Marcelo Macedo (SO).
Confirmadores de Súmula:	Yaeko Saita (ANASP) Coordenadora Iwao Asano (SC), Olga Koga (SC)
Mensageiros:	Celina Hassegawa (SC) Coordenadora, Margarida Sakata, Sudoeste 02, Mogi das Cruzes 02.
Registradores:	Keiti Fujita (SC) Coordenador, Fumi Suzuki (ANASP), Maria Nonaka Eto (ANASP), Yukiko Kimura (SO), Sonia Yamada (SC), Mariko Kimura (SO), Teresa Tengan (SC). Alberto Akira Koga (SC).
Delegado de Divulgação de Resultados:	
Material para Competição:	Tsuioco Nishimura URU (PIR) Coordenadora, Thomas Ishihara (SC).
Anunciadores:	Jorge Tioda (SC), Edmilsom Utida (SC), Aldo Torikai (SC)
Premiação:	Taeko Shimabukuro (PIR), Helena Tokuko Iamaoka (PIR), Marcia Junko Lizuka (PIR)
Settai:	Sumiko Ogawa (PIR) Coordenadora, Lourdes Kimiko Miura (PIR), Sanko Sacay (PIR), Izaura Fukumori (PIR), Cecilia Yukie Okada (PIR), Nobumi Shimizu (SO), Elisa Taunoue (PIR), Eliane Nishio (SO).
Obentô para os Árbitros:	Sumiko Ogawa (PIR) Coordenadora
Tesouraria:	Aurora Takeshita (PIR), Shinhei Shimabukuro (PIR).
Uniforme para os árbitros:	Creuza Fátima Andrade (PIR) Coordenadora Clara Muronaga (PIR)
Equipamento de Som:	Sunao Saita (ANASP)
Assistência Médica:	Alexandre Nobutoshi Tachibana (SC) Elizabeth Hirakawa (SO)
Ambulância:	A.C.E. Piratininga
Apoio Ibirapuera:	Apoio operacional

Prometimento dos Atletas

Prometimento dos Atletas

Em nome de todos os competidores, prometo que disputaremos respeitando e cumprindo os regulamentos, engajando-nos por uma esportividade para a glória do desporto e honra de nossas equipes.

Makoto Suyama e Katerine Miyuki Mendonça

Atletas representantes da Sudoeste

São Paulo, 31 de maio de 2015

Equipes Participantes

Setores	Iniciais	Números
NOROESTE	NO	100 a 199
PAULISTA	PA	200 a 299
SUDOESTE	SO	300 a 399
ALTA ARARAQUARENSE	AA	400 a 499
MOGI DAS CRUZES	MC	1100 a 1199
SUZANO	SU	1300 a 1399
SUL DA CAPITAL	SC	1400 a 1599
NORTE DA CAPITAL	NC	1700 a 1 799

Divisão de Classes

Classe	Idade	Ano de Nascimento
Juvenil (A)	17-18-19	1998 -1997 -1996
Infantil (B)	14-15-16	2001 -2000 -1999
Mirim (C)	12-13	2003 -2002
Pré-mirim (D)	9-10-11	2006 -2005 -2004

REGULAMENTO GERAL INFANTO JUVENIL 2015

REGULAMENTO GERAL INFANTO JUVENIL 2015

1. Poderá participar da Competição qualquer equipe que desejar. Para tanto, deverá fazer pedido da inscrição com antecedência mínima de dois meses e obedecer ao presente regulamento.
2. Caberá a Comissão Organizadora estudar os pedidos de inscrição de novas equipes, tendo sempre em vista o bom andamento da competição, e decidir por sua aceitação ou não.
3. Os atletas serão divididos como segue:

Classe	Ano de Nascimento	Idade
A	1998-1997-1996	17-18-19
B	2001-2000-1999	14-15-16
C	2003-2002	12-13
D	2006-2005-2004	9-10-11

4. As provas serão divididas como segue:

PROVAS	AM	BM	CM	DM	AF	BF	CF	DF
100 m	X	X	X	X	X	X	X	X
200 m	X	X			X	X		
400 m	X	X			X	X		
600 m				X				X
800 m					X	X		
1000 m			X				X	
1500 m	X	X						
Rev. 4x100 m	X	X	X	X	X	X	X	X
Salto Distancia	X	X	X	X	X	X	X	X
Salto Altura	X	X			X	X		
Arrem. Peso	6 Kg	5 Kg			4 Kg	3 Kg		
Lanç. Disco	1, 75 Kg	1,5 Kg			1 Kg	1 Kg		

Obs.: As provas de 100 m terão semifinal por tempo. Todas as demais provas de pista serão final por tempo.

5. Toda entidade participante deverá contribuir, caso necessário, com uma taxa de inscrição, que será revertida para o pagamento das despesas necessárias na realização da Competição, a critério da Comissão Organizadora.
6. O representante de cada entidade deverá entregar os documentos comprobatórios da idade de cada atleta (RG ou Certidão de Nascimento), juntamente com a relação nominal de todos os atletas, impreterivelmente até a data preestabelecida para conferência da Comissão Organizadora.
7. A não observação da condição acima impedirá a entidade de inscrever seus atletas regulares na Competição.

8. Toda entidade terá liberdade de solicitar a comprovação de idade de qualquer atleta no dia da Competição. Portanto, neste dia, as entidades deverão estar de posse da documentação de todos os atletas.
9. Contatando-se alguma irregularidade quanto à idade do atleta em relação a qualquer prova que tenha participado, a entidade infratora perderá todos os pontos obtidos pelo atleta irregular, inclusive da equipe de revezamento, caso o mesmo tenha participado.
10. Nesta situação, todas as classificações subsequentes serão reordenadas.
11. Cada entidade poderá inscrever até 3 (três) atletas para cada prova.
12. Cada atleta poderá participar de até 3 (três) provas individuais, mais o revezamento.
13. O atleta reserva poderá ser qualquer atleta inscrito na respectiva classe, desde que também não esteja realizando mais de 3 (três) provas individuais. A sua participação poderá ocorrer somente se a notificação de substituição for efetuada na mesa de confirmação no devido tempo.
14. Cada entidade poderá inscrever somente 1 (uma) equipe de revezamento por classe.
15. No revezamento da classe D será permitido o posicionamento dos atletas pelos técnicos credenciados, não sendo permitida orientação após o início da prova ou série.
16. A prova de velocidade (100 metros) será realizada por série eliminatória (semifinal) e o critério de classificação será por tempo. A final das demais provas de pista serão por tempo.
17. A contagem de pontos obedecerá as seguintes ordens de colocação, conforme número de raias no local da competição:
18. Para Pistas com 8 (oito) raias: 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7 e 8 colocadas, correspondendo a 13, 8, 6, 5, 4, 3, 2, 1 ponto, respectivamente.
19. Para pistas com 6 (seis): 1,2,3,4,5 e 6 colocados, correspondendo a 9,86,4,3,2 e 1 pontos, respectivamente.
20. Nos revezamentos a contagem será sempre o dobro.
21. Nas provas em que houver a participação de apenas 1 (um) atleta, o mesmo receberá sua medalha, e a entidade, os respectivos pontos, somente se a prova for realizada normalmente pelo atleta.
22. Em todas as provas realizadas os atletas serão premiados como segue:
 - 1º colocado** – medalha de Ouro
 - 2º colocado** – medalha de Prata
 - 3º colocado** – medalha de Bronze
23. As entidades classificadas como campeã, vice-campeã e terceira colocada, receberão troféus correspondentes conforme a classificação.
24. No caso de empate na Contagem Geral, o primeiro critério de desempate será a quantidade de medalhas conquistadas pela equipe na competição, na ordem de: ouro, prata e bronze.

PROVAS DE PISTA

CRONOMETRAGEM

25. O tempo será marcado a partir do flash/fumaça da pistola de partida.
26. Os tempos serão registrados na unidade centésimo de segundo.
27. Se existirem 3 (três) cronômetros registrando cada posição, o valor intermediário será oficial. Se só dispuser de dois tempos, e ambos forem distintos, o tempo oficial será o maior.
28. Os tempos excessivamente incompatíveis também devem ficar registrados, mas devem ser desconsiderados para efeito de classificação.

CRITÉRIO DE DESEMPATES

29. Serão considerados os registros de centésimos de segundo de cada atleta, ou milésimos de segundo, se for utilizado equipamento de Foto Finish.
30. Se os Árbitros da Cronometragem Manual ou de Foto Finish não puderam separar os atletas para qualquer lugar, inclusive para o primeiro lugar, os empates permanecerão.
 - a. Em se tratando de empate na posição de qualificação para uma fase subsequente, os atletas empatados serão colocados na fase seguinte, ou, se isto não for possível, será definida por sorteio quem será colocado na fase seguinte.

PROVAS DE CAMPO

SALTO EM DISTÂNCIA, ARREMESSO DE PESO E LANÇAMENTO DE DISCO

31. As distancias serão medidas a partir do ponto de queda mais próximo do limite de queima, até a linha de medição.
32. Nas provas de campo, cada atleta terá direito a 3 (três) tentativas. O Árbitro registrará a marca da 1ª tentativa de todos os atletas, com a finalidade de estabelecer como índice mínimo, a 8ª melhor marca (ou a 6ª melhor marca se a competição for realizada em local com pista de 6 (seis) raias). A partir daí, todos os atletas que não alcançarem o índice mínimo, não terão realizado as respectivas medições.

CRITÉRIO DE DESEMPATES

33. Deve ser decidido pelo segundo melhor resultado de cada atleta. Caso persista o empate, decide-se pelo terceiro melhor resultado. Se não for possível separar os atletas para qualquer lugar, inclusive para o primeiro lugar, os empates permanecerão.

SALTO EM ALTURA

34. Cada atleta terá direito a 3 (três) tentativas em cada altura. Um competidor saltará a partir do índice mínimo preestabelecido, e pode saltar, a sua escolha, em qualquer altura subsequente. 3 (três) falhas consecutivas, independente da altura em que ocorrerem, desclassificam o competidor para outros saltos, exceto no caso de um desempate para o primeiro lugar.

CLASSE	AM	BM	AF	BF
ÍNDICE MÍNIMO	1,50 m	1,40 m	1,20 m	1,15 m

35. MARCAS: os participantes podem colocar até 2 (duas) marcas (fita adesiva) para auxiliá-lo em sua corrida e impulsão. É proibido o uso de giz ou similar, assim como qualquer outra substância que deixe marcas permanentes.

CRITÉRIO DE DESEMPATES

36. Se 2 (dois) ou mais atletas ultrapassarem a mesma altura final, os procedimentos para decidir as colocações serão os seguintes:

- a. O atleta com o número menor de saltos na altura onde ocorrer o empate será considerado de melhor colocação.
- b. Persistindo o empate após a aplicação da regra anterior, o atleta com o menor número total de saltos falhos em toda a prova será considerado o de melhor colocação.
- c. Se o empate ainda permanecer:
 - i. Se for relativo ao **1º lugar**, os competidores empatados terão mais 1 (um) salto na última altura em que todos falharam. Daí por diante, a barra será elevada ou abaixada em 2 (dois) centímetros. Os atletas realizarão 1 (um) salto em cada altura até que haja desempate. Se um atleta não saltar em uma altura, ele automaticamente abrirá mão de qualquer direito ao 1º lugar. Se somente o outro permanecer, ele será declarado vencedor, independente de ter ultrapassado aquela altura.
 - ii. Se o empate se referir a qualquer outra colocação, todos os atletas respectivos deverão ter a mesma classificação.

37. TEMPO PARA TENTATIVAS:

	S. Altura	Demais provas
Tentativa inicial	1 min	1 min
2 ou 3 atletas	1 ½ min	1 min
1 atleta	3 min	-
Tentativas Consecutivas	2 min	2 min

DISPOSIÇÕES GERAIS

38. Quando um atleta estiver participando de duas provas realizadas simultaneamente, os Árbitros podem permitir-lhe efetuar suas tentativas na prova de campo, em ordem diferente da que havia sido definida antes do início da prova, desde que comunicado pelo próprio atleta, outro atleta participante da mesma prova ou pelo técnico credenciado.

- a. Caso todos os atletas tenham concluído uma serie completa de tentativas em uma prova de campo, qualquer atleta que tenha perdido aquela série, por estar participando de outra prova simultânea, não terá direito a sua tentativa na série perdida.
- b. No caso do Salto em Altura, o atleta terá direito a sua sequencia de tentativas, mas caso a barra tenha subido em função da conclusão de uma série completa de tentativas pelos demais atletas, no seu retorno para a prova a tentativa deverá ocorrer na altura que estiver, ou seja, a barra nunca será baixada para a altura que

o atleta estava saltando na ocasião de sua saída para a realização da prova simultânea.

39. O Árbitro deverá efetuar a chamada de todos os atletas para o início oficial da prova, após o que, se iniciada, não será permitida a participação de nenhum atleta retardatário, salvo se havia notificação anterior de estar participando de prova simultânea.
40. Qualquer atleta que receber conselho ou ajuda deve ser advertido pelo Árbitro e avisado de que, em caso de repetição, será proibido de participar da prova. Qualquer resultado conseguido até aquele momento será válido. É proibido o uso de telefone celular e outros equipamentos eletrônicos na área da competição.
 - a. Para efeito desta regra, não será considerado como ajuda, a comunicação verbal, de um individuo que esteja fora da área de competição.
41. Nenhum competidor pode se afastar da área de competição, exceto se autorizado e acompanhado por um dos Árbitros.
42. O Árbitro geral de Campo deve assegurar que as regras sejam observadas e decidirá sobre quaisquer assuntos não previstos neste regulamento que surjam durante a competição. O Árbitro Geral de Pista terá jurisdição para decidir as colocações e, uma prova, caso os Árbitros de Chegada estejam incapacitados de chegarem a uma decisão. Se, na opinião do Arbitro Geral surgirem circunstancias que exijam que a prova deva ser realizada novamente, ele terá autoridade de anulá-la, sendo novamente realizada.
43. O Árbitro Geral respectivo deverá verificar todos os resultados finais, cuidará de quaisquer pontos duvidosos, no caso de provas de campo, supervisionará os resultados que tenham sido recordes.
44. O Árbitro Geral respectivo decidirá sobre qualquer protesto ou objeções relativos ao desenrolar da competição. Ele terá autoridade para CHAMAR ATENÇÃO OU EXCLUIR DA COMPETIÇÃO QUALQUER COMPETIDOR POR CONDUTA IMPRÓPRIA.
45. Um atleta não poderá participar da prova em série diferente da que lhe foi destinada, salvo quando o Árbitro Geral de pista decidir que as circunstancias justifiquem tal alteração.
46. Para as provas de revezamento, as irregularidades observadas pelos inspetores deverão se notificadas por escrito e entregues ao Árbitro Geral de Pista logo após a ocorrência, registrando-se o número do atleta, sua entidade e o tipo de irregularidade (marcar com material apropriado o local da infração).
47. Todos os protestos devem ser feitos, tão logo seja observada a irregularidade, verbalmente ao Árbitro Coordenador da Prova ou ao Árbitro Geral de Pista, pelo próprio atleta, pelo técnico ou dirigente das entidades. Para chegar a uma decisão justa, o Árbitro geral deve levar em consideração to das as provas que julgue necessárias, inclusive filmes ou imagens de vídeo.
48. O Árbitro Geral pode decidir sobre o protesto ou encaminhá-lo ao júri de apelação, caso o Árbitro Geral tome uma decisão, dela caberá recurso ao júri.

49. O júri de apelação tem função de julgar todos os protestos que lhes sejam encaminhados para uma decisão. Essa decisão será final (para uma decisão justa, o júri deve levar em consideração todas as provas úteis e ouvir todas as pessoas que julguem necessárias).
50. Os protestos ao júri devem ser encaminhados sempre por escrito, em impressa específica, e dentro de 30 (trinta) minutos após publicação OFICIAL do resultado da prova.
51. Neste sentido, os resultados das provas serão divulgados sempre com registro de horário e assinatura de um Delegado escolhido pela Comissão Organizadora, e autorizado (por escrito), por todas as equipes.
52. Caso a equipe não aceite a indicação do Delegado, deverá manter um representante próprio para acompanhar os trabalhos, não cabendo reclamações posteriores.
53. O Delegado deverá assinar os resultados das Provas Finais e Semifinais, colocando horário de sua publicação no mural.
54. Deverá também receber reclamações ou recursos por escrito, assinando e colocando hora de entrada dos mesmos, (verificar período de 30 (trinta) minutos da publicação).
 - a. Esta regra de 30 (trinta) minutos não terá validade nas últimas provas, pois o encerramento se dará assim que a contagem estiver fechada, não mais esperando os trinta minutos para recurso.
55. Para todas as demais regras não contidas no presente regulamento devem ser consideradas as regras da Confederação Brasileira de Atletismo CBAt e da Associação Internacional das Federações de Atletismo IAAF.

Setor **Noroeste**

Nome da Equipe: Associação Cultural e Esportiva da Noroeste

Presidente: Edison Hirofumi Yamamoto

Chefe da delegação: Marcos Izumi Okajima

Tesoureiro: Armino Kusuda

Técnicos: Roberto Suemitsu Kanda e Maristela Emiko Y. Kanda

Auxiliares Técnicos: Elsa Setuco O. Abe, Rubens Hamazaki, Isaura Tokubo,
Ivone Junko Tsuji, Edson Moreira Bená, Roberta Y. Kanda,
Marisa K. Shimada

Capitão: Rafael Takao Murai

Vice-capitã: Renata Vendrame Katayama

Uniforme: Camiseta Laranja e Short Preto.

Masculino

A Masculino

- 101 Christian Sumida
- 102 Fernando Yuji Kubo
- 103 Rafael Takao Murai
- 104 Gabriel Sejimo de Brito
- 105 Matheus Shô Yuba
- 106 Ewerton Yoshiaki A. Nakashima
- 107 Fabio Toshio Aoki
- 108 Eduardo Kanda
- 109 Vinicius da Silva Asso
- 110 Lucas Neves Molina Yokota
- 111 André Akira Suguimoto Kaneko
- 112 Victor Suzuki Souto

B Masculino

- 113 André Hideo Kizaki
- 114 Gustavo Jun H. Motomatsu
- 115 Leonardo Hideki Canetomi
- 116 Marcelo Minoru Tanaka
- 117 Rafael Shigueo Okamoto
- 118 Marcelo Ryuichi Ywamoto
- 119 Alex Yoshinobu Naka
- 120 Bruno Shinji Shimada
- 121 Ricardo Okayama Nagamatsu

- 122 Willian Kenzo Nishimoto
- 123 Mauricio Kiyoshi Haikawa
- 124 Gabriel Kimura da Cunha
- 125 Toshio Sales Salazar
- 126 Felipe Satoru Asano

C Masculino

- 128 Daniel Yassuo Hassuike
- 129 Linus Subaru Kumamoto
- 130 Alex Akira Shimada
- 131 Eduardo Okayama Nagamatsu
- 132 Bruno Vinicius S. Manjome
- 133 Vitor Hiromu Asano

D Masculino

- 134 Caio Kakuichi de Oliveira
- 135 Lucas Sano Felicino
- 136 Henrique Anzai
- 137 Marcelo Satoshi Seki Sato
- 138 Vitor Akio Suguimoto Kaneko
- 139 Caio O Mori Shirozawa

Feminino**A Feminino**

- 140 Daniela Yuriko Tokubo
- 141 Cíntia Miyuki Honma
- 142 Juliana Alissa Tashiro
- 143 Renata Vendrame Katayama
- 144 Maysa Aimi Yoshida
- 145 Caroline Megumi Hosoya
- 146 Beatriz Mieko Aoki
- 147 Beatriz Ayumi Otu da Silva
- 148 Franciele Yumi Tsutume
- 149 Milena Rie Horoiwa
- 150 Juliana Yukari Miamura

B Feminino

- 151 Mika Aline Watanabe
- 152 Natália Natsumi Funatsu
- 153 Juliana Sayuri Sakamoto
- 154 Estela Sejimo de Brito
- 155 Francine Kazue Tome
- 156 Thais Lie Takehara
- 157 Stela Midori Nagatani
- 158 Aline Korin Marin
- 159 Tais Lumi Ozeki Pereira
- 160 Thais Cristina Namie Tachibana
- 161 Priscila Mari Teshima
- 162 Alyssa Ayumi Suzuki

C Feminino

- 163 Larissa Yukari Takayama
- 164 Williane Midori Tome
- 165 Júlia Suemi Ozeki Pereira
- 166 Estefhany Ayumi Nishimoto
- 167 Natália Yumi Suguimoto Kaneko
- 168 Laís Yuri Tachibana

D Feminino

- 169 Karina Yuka Moraoka
- 170 Lia Aiko Hiramatsu
- 171 Maria Eduarda Ayumi A. Sadano
- 172 Julia Suemi Yoshida
- 173 Fernanda Cristina Mori
- 174 Luana Lumi Nishida Takagi
- 175 Julia Emy Wadamori

Setor**Sudoeste****Nome da Equipe: SUDOESTE - UCES (União Cultural Esportiva Sudoeste)****Presidente:** Toshiaki Yamamura**Chefe da Delegação:** Fumio Tateoka**Supervisor:** Silvio Furukawa**Manager:** Noriyoshi Hirota**Chefe depto. Feminino:** Akemi Kawabata**Chefe depto. Masculino:** Kazuyuki Tateoka**Coordenador Técnico:** Nobuyuki Tateoka**Técnicos Auxiliares:** Hissahiro Watanabe, Patricia Saito, Fabio Kovach, Marcio Takahashi, Daniela Sakai, e Patricia Osako**Secretário:** Tales Kamo**Capitão:** Makoto Suyama ; **Capitã:** Katerine Miyuki Mendonça**Uniforme:** Camiseta Vermelha e Calção Azul Marinho**Masculino****A MASCULINO**

- 300 Makoto Suyama
- 301 Rodrigo Takao Kawakami
- 302 Willian Seiji Honda
- 303 Albert Hideyuki Kamiguchi
- 304 Rafael Hideaki Ruivo Yamamura
- 305 Blandown Ryuiti Ono G. Da Silva
- 306 Marcio Saito
- 307 Rafael Shin-iti Utsumi
- 308 Rodolfo Ikeda Lima
- 309 Rodolfo Kenji Hirosue Sonnenberg
- 310 Emerson Watanabe
- 311 Matheus de Almeida Silvestrin
- 312 Gabriel Domingues Taniguchi
- 313 Lucas Eiji Otsu
- 314 Daniel Sigaki Martins de Jesus
- 315 Bruno Ryu Takahama
- 316 Marcell Keichi Matsusue
- 317 Vinicius Kiyoshi Melo Oshiro

B MASCULINO

- 318 Daniel Kosuke Takahashi
- 319 Matheus Hiroyuki Yamamura
- 320 Sorao Nakui
- 321 Felipe Makoto Mori
- 322 Massaki Kaneko
- 323 Ryo Shimizu
- 324 Vinicius Yanai
- 325 Renato Naoto Utsumi
- 326 Andre Hideki Tsurumaki
- 327 Leonardo Mitsuaki Yamanouchi
- 328 Fernando Kenji Mori
- 329 Seiji Hiyama

- 330 Vitor Akinori Utsumi
- 331 Caio Ikeda Lima
- 332 Enzo Koga
- 333 Vitor Hideki Yamanouchi
- 334 Akari Zornoff Furuiti
- 335 Gustavo Tomoyuki Nozue
- 336 Lukas Kenji Hashimoto
- 337 Victor Massahiro Suzuki
- 338 Kayo Maruyama Kashiwaya
- 339 Hideo Yokotobi
- 340 Renan Shinji Suguiyama

C MASCULINO

- 341 Kenzo Takakura
- 342 Haruto Nakui
- 343 Caio Naoto Kawai Shibayama
- 344 Gustavo Yoichi Canuto Nakayama
- 345 Erik Kaiyu Suguiyama
- 346 Hari Zornoff Furuiti
- 347 Enzo Casaburi
- 348 Rafael Noboro Assakura
- 349 Max Motoharu Matuo

D MASCULINO

- 3000 Lucas Takao Kanegava
- 3001 Rogerio Massatake Tanaka
- 3002 Tiago Yukio Oshikata
- 3003 Naoto Yamamoto
- 3004 Massakatsu Takakura
- 3005 Niko Zornoff Furuiti
- 3006 Alexandre Akio Nakatu

Feminino**A FEMININO**

- 350 Alice Hirata
- 351 Arissa Matsuyama Okuizumi
- 352 Fernanda Emi Osako
- 353 Karen Mayumi Okuizumi
- 354 Katerine Miyuki Mendonça
- 355 Juliana Cristina Shimizu
- 356 Daniela Lika Nakajima
- 357 Jessica Rumi Yamanouchi
- 358 Paula Yuki Hirakawa
- 359 Mikaela Yumi Ibata
- 360 Victoria Hisa Hirosue Sonnenberg
- 361 Simone Ayumi Mori
- 362 Julia Clara Ando
- 363 Meire Setsumi Osato

B FEMININO

- 364 Caroline Megumi Matuo
- 365 Rafaela Mika Nakajima
- 366 Livia Yaemi Shirahata
- 367 Amanda Mikha Miyamoto
- 368 Karen Hitomi Sogabe
- 369 Catherine Yukari Yamamura
- 370 Caroline Lie B. Tanaka
- 371 Yasmin Osaki372Miho Matsuoka
- 373 Julia Kaori Hayashi
- 374 Milene Toshie Nishimura
- 375 Karen Kaori Miyamoto
- 376 Kelly Yumi Sogabe
- 377 Rika Minami
- 378 Gabriela Emi Yamamoto Saiki
- 379 Jessica Maruyama Kashiwaya

C FEMININO

- 380 Carolina Hirata
- 381 Larissa Saori Kanegawa
- 382 Leticia Mayumi Hirota dos Santos
- 383 Camila Yuri Osako
- 384 Nadia Yumi Yamamoto dos Santos
- 385 Mariana Sayuri Utsumi
- 386 Carolina Rysa Shimizu
- 387 Juliana Namie Yamamoto

D FEMININO

- 3010 Arisa Takakura
- 3011 Jessica Emi Takahashi
- 3012 Aline Ryuka Kamiguchi
- 3013 China Osato
- 3014 Fernanda Shimizu
- 3015 Yasmin Namie Tominaga

Setor Mogi das Cruzes

Nome da Equipe:

BUNKYO – ASSOCIAÇÃO CULTURAL DE MOGI DAS CRUZES

Presidente: Hélio Gunji

Técnicos: Ana Mizoguchi, Anderson Yoiti Nakasato, Marcelo Chikaraishi

Uniforme: Shorts azul marinho, camiseta azul royal.

Capitão: Vinicius Sakai

Masculino

A MASCULINO

- 1102 Leandro Yamashita
- 1103 Vinicius Sakai
- 1107 Renan Oshino
- 1109 Lucas Watanabe

B MASCULINO

- 1110 Matias Manabu Oura
- 1111 Gustavo Irie
- 1122 Mateus Miahara
- 1123 Rafael Endo
- 1124 Leonardo Uematsu
- 1125 Luan Shintate
- 1126 Willian Kengo Tsukahara
- 1127 Douglas Hideki Tajima
- 1128 Nicolas Oshino
- 1129 Fernando Miahara

C MASCULINO

- 1130 Felipe Takahashi
- 1131 Bruno Oura
- 1132 Renato Chikaraishi
- 1133 Gabriel de Oliveira
- 1134 Vinicius Noda
- 1135 Soitiro Oura
- 1136 Kevin Shogo Tsukahara
- 1137 Alfredo Watanabe

D MASCULINO

- 1138 Guilherme Irie
- 1139 Douglas Kadomoto
- 1141 Henrique Miyamoto
- 1142 Guilherme Nakai
- 1143 Eduardo Ito

Feminino

A FEMININO

- 1144 Alicia Mie Tutihashi

B FEMININO

- 1145 Mainara Ota
- 1146 Melissa Gunji
- 1147 Steffany Asakura
- 1148 Alissa Miyabi Endo
- 1149 Larissa Watanabe

C FEMININO

- 1150 Beatriz Kato
- 1151 Emili Endo
- 1152 Vivian Sino

D FEMININO

- 1153 Thamyries Oshino
- 1154 Marcela Fukada
- 1155 Priscila Chikaraishi
- 1157 Isabella Noda
- 1158 Julia Miyamoto
- 1159 Saori Ito

Setor Sul da Capital

Nome da Equipe: LIGA ESPORTIVA SUL DA CAPITAL

Presidente: Eduardo Hidani

Chefe da delegação: Eduardo Hidani

Diretor tecnico: Daniel Koga

Auxiliares técnicos: André Mino, Fabio Morioka, Gabriela Otsubo, Guilherme Yamate, Ronaldo Suda, Rubens Yoshida, Toshiaki Shimizu

Capitão: Anderson Hiroyuki Nakirimoto

Capitã: Larissa Luri Yoshida

Uniforme: camiseta branca e short vermelho

Masculino

A Masculino

1400 Anderson Hiroyuki Nakirimoto
1401 Caio Felipe Torikai
1402 Caio Naoki Shimomura
1403 Daniel Shoske Ichiki
1404 Dênis Ken Mori
1405 Edgar Kenji Ishida
1406 Erick Takeo Mori
1407 Gustavo Kazuo Takinami
1408 Henrique Yasuo Tsugiyama
1409 Julhyo Seiti Chuha
1410 Kai Konishi
1411 Kevim Assay da Silva
1412 Leonardo da Silva Tengan
1413 Leonardo Mitsuaki Koiana
1414 Leonardo Yoji Oura
1415 Lucas Teigui S. Yamasaki
1416 Márcio Hideo Hoshino
1417 Matheus Kawano Ito
1418 Osvaldo Takashi Matsumoto
1419 Seiryu Kashiwaba
1420 Thiago Jyun Miyamura
1421 William Yudi Matunoshita Ito
1422 Yohann Assay da Silva

B Masculino

1423 Alexandre Kenji Okamoto
1424 Eduardo Kenji Sueoka
1425 Eduardo Shinji Nara
1426 Emerson Akio Morita
1427 Eric Seiji Morioka
1428 Fabio Yugi Iwanaga Inaba
1429 Gustavo Kenji Terada

1430 João Vitor N. Perkowski

1431 Julio Takayuki Ikeda

1432 Kayan de Oliveira Martins

1433 Kelvin Kenzo Kamidai Cho

1434 Lucas Jun Imanisi

1435 Rafael Hamamoto F. Lima

1436 Renan Norio Ota

1437 Victor Hideki Matsumoto

1438 Victor Hideki Shundo

1439 Victor Sadao Takahashi

1440 Vinicius Eiki Narumi

1441 Vinicius Yuji Shimizu

1442 Yuta Murasugi

C Masculino

1443 Eric Matunoshita Fukuyama

1444 Fernando Utsunomiya Shimabukuro

1445 Gustavo Jun Nagatomo

1446 Julio Eiji Oishi

1447 Leonardo Koji Shimizu

1448 Matheus Hideki Nagafchi

1449 Matheus Keisuke B. Mizuguti

1450 Robin Kaito Suguimoto

1451 Vinicius Kenzo Inoue

1452 Vitor Yuzo S. Matsumura

D Masculino

1453 Arthur Susumu Koga Silva

1454 Diego Ryuta Hirase

1455 Guilherme Yuji Sitome Aoqui

1456 Henrique Inafuku

1457 Murilo Kenzo Narumi

1458 Rafael Seiji de Lima Kobayashi

1459 Vitor Koji Murakami

Feminino**A Feminino**

- 1460 Airi Yazawa
- 1461 Bianca Lavecchia
- 1462 Caroline Natsumi Hirase
- 1463 Emili Nakada
- 1464 Erika Nadaka
- 1465 Gabriela Mayumi Brito
- 1466 Jéssica Rumi Koiama
- 1467 Joyce Hemikho Oba
- 1468 Juliana G. T. N. Oka
- 1469 Larissa Aki Terada
- 1470 Larissa Luri Yoshida
- 1471 Lica Suemi Endo
- 1472 Natalia Tiemi Fukumori de Oliveira
- 1473 Renata Yukari Isa
- 1474 Shiori Ege
- 1475 Thaís Rye Fugimoto
- 1476 Vitória Mayumi Torikai
- 1477 Vivian Kaori Nakamura

B Feminino

- 1478 Amanda Akemi Yoshida
- 1479 Amanda Miyuki Ozaki
- 1480 Beatriz Emy Omassa
- 1481 Beatriz Mitie Sato
- 1482 Carolina Sayuri Omassa
- 1483 Caroline Mayumi Borges
- 1484 Erika Miyuki Nakamura
- 1485 Fernanda K. da S. N. Takahashi
- 1486 Gabriela Sassaki Ramos
- 1487 Iris Lumi Tateishi
- 1488 Isabela Akemi Ozaki

- 1489 Julia Ayume Monobe
- 1490 Kamila Tiemi Honma
- 1491 Luana Hikari Oka
- 1492 Mina Ota
- 1493 Miyuka Yazawa
- 1494 Monica Midori Ishida
- 1495 Nathalia Yumi Miyamura
- 1496 Rin Shirasaki
- 1497 Tsumugi Hirai

C Feminino

- 1498 Aline Yukari Nakai
- 1499 Ayumi Kusuke Nunes
- 1500 Bruna Lissa Monobe
- 1501 Fernanda Thiemi Ishida
- 1502 Honomi Nakajima
- 1503 Luana Akari Uema
- 1504 Mitie Yoshitake Rocha

D Feminino

- 1505 Hellen Midori Oka
- 1506 Julia Aya Inoue Matumoto
- 1507 Julia Ayumi Suzuki
- 1508 Julia Yumi Shundo
- 1509 Mayra Namie Oishi
- 1510 Sophia Namie Bonoldi Mizuguti
- 1511 Tatiana Mayumi Kobayashi Kimura

Setor

Norte

Nome da Equipe: Norte da Capital

Dirigentes: Massao Uechi, Yukio Nagata e Jarbas Pasoto

Uniforme: camiseta branca, calcao branco

Masculino

A MASCULINO

1727 Rafael Keidi Oishi

B MASCULINO

1725 Thiago Uehara

1726 Ricardo Sadao Yamashiro

C MASCULINO

1722 Andre Nakaza

1723 Samuel Oshiro

1724 Paulo Toshio Yamashiro

D MASCULINO

1720 Enzo Nakaza

1721 Enzo Sanada

Feminino

A FEMININO

1735 Fernanda Wen

1736 Lisa Higa

B FEMININO

1734 Aline Naomi Matsumoto

C FEMININO

1733 Carmella Suemi Golfineti Pasoto

D FEMININO

1728 Gabriela Mayumi Takara

1729 Agnes Oshiro

1730 Miti Futema

1731 Arissa Kanashiro

1732 Leticia Kanashiro

祝 第58回幼少年陸上競技大会

Associação Cultural Nipo-Brasileira de Araçatuba

アラサツーバ日伯文化協会

Departamento de Esportes

Colaboradores

Ademir Golarte	Jun Miyashita	Angela Wajima
Arlei Sakamoto	Marcelo Tutumi	Cecilia Miyashita
Auro Nishihara	Marcio Fujikura	Cintia Hamamoto
Daniel Ota	Marcio Miyada	Cristina Chiyo
Eduardo Kanezawa	Maurício Naka	Dirce Kizaki
Fabio Mizugai	Mauricio Takaki	Edilene Naka
Gilberto Tokubo	Nelson Tanaka	Isaura Tokubo
Helio Naka	Roberto Okamoto	Lu Takaki
Hideo Canetomi	Rubens Hamazaki	Maki Tutumi
Hideto Honda	Takanori Nakasato	Marina Murasse
Hiroshi Chiyo	Valter Murasse	Marina Tanaka
Jorge Fadil	Wilson Takayama	Marli Naka
		Midori Canetomi
		Satomi Hamamoto
		Silvia Kanezawa

Saúda a Comissão Organizadora e os participantes da
58ª Competição Infanto Juvenil de Atletismo - Piratininga

祝 第58回幼少年陸上競技大会

Associação Cultural e Esportiva de Pereira Barreto
ペレイラ バレット 文化体育協会

DIRETORIA - 2015

Presidente:

Sussumu Yamamoto

1º Vice-Presidente:

Edson Tatsumi Sakaie

2º Vice-Presidente:

Mitsuru Namiki

1º Secretário:

Cláudio Naoto Suguiura

2º Secretário:

Mário Mitsuyoshi Tioda

3º Secretário:

Minoru Shimada

4º Secretário:

Issamu Madokoro

1º Tesoureiro:

Koji Asano

2º Tesoureiro:

Shatoshi Okajima

1º Orador:

Wataru Yamamoto

2º Orador:

Makoto Imada

Dir. de Educação:

Edna Sumako Niwa Nomoto

Dir. Cultural:

Paulo Massanori Yamamoto

Dir. Patrimônio:

Marcos Mogari

Dir. Esportivo:

Oswaldo Tsuyoshi Kayama

Dir. Social:

Takeshi Akisue

Dir. Jurídico:

Yoshikazu Sawada

Conselho Consultivo:

Shigeo Miyajima

Kentaro Kaneko

Motoyuki Koba

Departamento Atletismo

Presidente

Marcos Izumi Okajima

Vice Presidente

Sérgio Kiyoshi Yoneda

Secretário

Massanobu Fukuoka

Tesoureiro

Edison Hirofumi Yamamoto

Saúdam a Comissão Organizadora e os participantes da

58ª Competição Infanto Juvenil de Atletismo - Piratinga

祝 第58回幼少年陸上競技大会

ACEM Associação Cultural e Esportiva de Mirandópolis
ミランドポリス文化体育協会

Itio Nakano
Presidente

Eduardo Takuo Sunada
Diretor de Esportes

Hissao Yokoyama
Diretor do Departamento de Atletismo

Roberto Suemitsu Kanda e Maristela Emiko Yokoyama Kanda
Técnicos de Atletismo

**Elsa Setuco Okiyama Abe, Marco Antonio Francisco,
Marisa Kakuichi Shimada, Luiza Ohoseki Pereira, Roberta Yoko Kanda**
Auxiliares Técnicos

Saúdam a Comissão Organizadora e os participantes da
58ª Competição Infanto Juvenil de Atletismo - Piratininga

Sede: Rua Armando Sales de Oliveira, 230 - Fone (018) 3701-1964
CEP 16.800-000 - MIRANDÓPOLIS-SP
E-mail: elsa_abe@hotmail.com



**Equipe de Mirandópolis - Campeã por 23 anos consecutivos (1993 a 2015)
na Competição Infanto Juvenil de Atletismo da Noroeste.**

ACEM Associação Cultural e Esportiva de Mirandópolis
ミランドポリス文化体育協会

EDUARDO TAKUO SUNADA
Diretor de Esportes



Saúda a Comissão Organizadora e os participantes da
58ª Competição Infanto Juvenil de Atletismo
São Paulo – Piratininga

ACEM

Associação Cultural e Esportiva de Mirandópolis

ミランドポリス文化体育協会

TERUO TAKEISHI

Vice - Diretor do Depto. de Atletismo

E FAMÍLIA

Saúdam a Comissão Organizadora e os participantes da
58ª Competição Infanto Juvenil de Atletismo - Piratininga

SÍTIO TAKEISHI – Bairro Santa Lina - Fone (18) 3701-1881
CEP 16.800-000 - MIRANDÓPOLIS-SP

ACEM

Associação Cultural e Esportiva de Mirandópolis

ミランドポリス文化体育協会

SÍTIO SOL NASCENTE Hiroo Matsuyama e Família



Saúdam a Comissão Organizadora e os participantes da
58ª Competição Infanto Juvenil de Atletismo - Piratininga

SÍTIO SOL NASCENTE - Fone (18) 3701- 5809
CEP 16.800-000 - MIRANDÓPOLIS-SP



COOPERATIVA AGRÍCOLA DA FAZENDA ALIANÇA – COOPER ALIANÇA

CNPJ 52.395.878/0001-77 IE 449.002.241.110

Paulo Yoshio Wakakuri

Presidente

Gestão 2013/2015



(18) 3708-1250

Parabeniza a Comissão Organizadora e saúda a todos os participantes da
58ª Competição Infanto Juvenil de Atletismo - Piratininga

Rua Tooru Kamijo, 421 – Bairro 1ª Aliança
CEP: 16.830-000 - MIRANDÓPOLIS/SP
Email: cooper.alianca39@hotmail.com

Sapataria

Glória

“Ajuste perfeito para seus pés ”



(18) 3704-1740

Saúdam a Comissão Organizadora e os participantes da
58ª Competição Infanto Juvenil de Atletismo - Piratininga

Av. Brasil, 1.179 - Calçadão - Pereira Barreto/SP



Dra. Cintia Lumiko Hamamoto

Cirurgiã Dentista
CROSP 53076



- Estética
- Reabilitação Oral
- Implantodontista
- Endodontista
- Próteses

Fones (18) **3305-9311 - 3623-9311**

Saúda a Comissão Organizadora e os participantes da
58ª Competição Infanto Juvenil de Atletismo - Piratininga

Praça Getúlio Vargas, 33 - Centro - CEP 16010-420 - Araçatuba/SP



Saúda a Comissão Organizadora e os participantes da
58ª Competição Infanto Juvenil de Atletismo - Piratininga

CARLOS KASUO MADA

LUCIA MITIKO WADA MADA

LARISSA LUMI MADA

CAROLINE MAYUMI MADA

Rua Cussy de Almeida Junior, nº 1739
Bairro Higienópolis - ARAÇATUBA-SP
Fone: (18) 3624-4347 – Cel. 9791-6770
www.orientecontabil.com.br



ESCAPAMENTO

scapex



Roberto Okamoto

**Venda e Instalação de
Escapamento e Serviços Automotivos**

 **(18) 3624-6481**

Av do Fico, 1761 - Santana - Cep: 16050-500 - Araçatuba-SP



COMUNIDADE YUBA

e-mail: satikoyuba@yahoo.com.br

 **(18) 3708-1247**

Saúdam a Comissão Organizadora e os participantes da
78ª Competição Intercolonial de Atletismo - Piratininga

Rod. Vicinal Chikazo Kitahara, S/N, - Primeira Aliança - Mirandópolis - SP

Frutalis

Frutas Alianças

Polpa 100% natural

Venda de frutas e legumes p/ merenda escolar,
penitenciarias , Hospitais entre outros atraves
de licitações

PÉRCIO MAKOTO T. KAMIJO JR

Cel.: (18) 9 9125-4780

e-mail: frutasaliancas@gmail.com

Saúda a Comissão Organizadora e os participantes da
58ª Competição Infanto Juvenil de Atletismo - Piratininga

CNPJ: 08.430.546/0002-75 - INSCRIÇÃO ESTADUAL: 449.080.544-113
Fazenda Aliança - Chácara T.K. - Zona rural, Bairro 1ª Aliança
Cep - 16.830-000 - Mirandópolis/SP

Paulo Massanori Yamamoto

Proprietário (18) 99180-7483
Zootecnista - CRMVSP-0089/Z
fazendalaranjaazedada@hotmail.com

Escritório

(18) 3704-1401 - (18) 99180-7441 (Márcia)
Rua Cons. Rui Barbosa, 1615 - Centro
CEP: 15.370-000 - Pereira Barreto-SP
marcia_fazendalaranjaazedada@hotmail.com

Fazenda Laranja Azeda

Rodovia Feliciano Sales Cunha - km 624,2
CEP: 15.370-000 - Pereira Barreto-SP



山本

Saúda a Comissão Organizadora e os participantes da
58ª Competição Infante Juvenil de Atletismo - Piratininga

Fazenda
Laranja Azeda
Gir leiteiro e Girolando

www.fazendalaranjaazedada.com.br



Adelfa

materiais para construção



3704-1465



3704-1378

www.adelfahomecenter.com.br

Av. Benedito Jorge Coelho, 3833 - Pereira Barreto/SP



**LEITE
PERLAT[®]**

Fone (18) 3704-1262

Fax (18) 3704-6565

Saúdam a Comissão Organizadora e os participantes da
58ª Competição Infanto Juvenil de Atletismo - Piratininga

**CHÁCARA TRÊS MENINAS, S/N
PARQUE COMERCIAL
PEREIRA BARRETO - SP**



Sítio Fartura

Kissao Yokoyama

Keico Yokoyama

Mirandópolis - SP

(18) 3701-1559

Saúdam a Comissão Organizadora e os participantes da
58ª Competição Infanto Juvenil de Atletismo - Piratininga



POSTO TIGRINHO

Padrão de Qualidade

100%



Shell

CONVENIOS COM:

ASCA, ASCAM, ASDAEA, ARFUS,
ASSERJA, COOPBANC,
GOSP, SISEMA

ACEITAMOS
CARTÕES:

- VISA
- MASTER
- DINNERS
- GOOD CARD
- TICKET CARD
- VALE CARD
- REDE PREMIER
- MF GOLDEN
- COOPERCREC



(18) **3625 21 33**

(18) **3623 85 49**

LIBERDADE

CENTRO AUTOMOTIVO

ESPECIALIZADO EM INJEÇÃO ELETRÔNICA



Saúda a Comissão Organizadora e os participantes da
58ª Competição Infante Juvenil de Atletismo - Piratininga

Emergência
(18) 9703-7761

Fone: (18) 3623-7676
(18) 3623-0529

Rua Aguapei, 1100 - B. São João - Araçatuba-SP

SÓ FESTAS



**Bebidas, Água Mineral, Carvão
Aluguel de Mesas, Cadeiras e Gelo**

Atendemos festas e eventos

Fones (18)

3622-2653 / 3622-1513

Sérgio Shimabukuro

Saúda a Comissão Organizadora e os participantes da
58ª Competição Infante Juvenil de Atletismo - Piratininga

Rua Marcílio Dias, 876 - Araçatuba-SP

AUTO POSTO TANAKA



**FONE/FAX (18)
3704-2070**

Saúdam a Comissão Organizadora e os participantes da
58ª Competição Infante Juvenil de Atletismo - Piratininga

Av. Dr. Benedito Jorge Coelho, 3808
Pq. Industrial - CEP 15370-000
E-mail: neotanaka@telefonica.com.br

Pereira Barreto-SP
Inscr. Estadual 522.089.203.118
CNPJ 08.004.409/0001-98

SALÃO da
Milde

Tudo para sua beleza



(18) 3701-2159

Saúdam a Comissão Organizadora e os participantes da
58ª Competição Infanto Juvenil de Atletismo - Piratininga

Rua Acácio Ferreira Marta, 515 - Sta. Rosa - Mirandópolis/SP

AGROCONSULT

ENGENHARIA AGRONÔMICA

CREA-SP 5060730230 - CNPJ 11.945.035/0001-10

Licenciamento ambiental - Consultoria na Fruticultura Tropical
Avaliação de Imóveis rurais - Projetos para Financiamento Agrícola
Emissão de CFO/CFOC



Engº Agrº Roberto Sekiya

robertokazus@gmail.com

Fone: (18) 3701-4889 / 99133-7049 / 99605-8297

Rua Sen. Rodolfo Miranda, 994 - Centro - Mirandópolis - SP



AUTO POSTO ALIANÇA

Proprietário: Mitsuru Asano

email: mitsuruasano@hotmail.com



(18) 3708 1262

Av Issamu Yuba, 800 – Bairro 1ª Aliança - Mirandópolis/SP

Fazenda Soberana

Rodovia Feliciano Sales Cunha, (SP-310) km 612 + 600m

Shatoshi Okajima
Marcos Okajima

Saúda a Comissão Organizadora e os participantes da
58ª Competição Infante Juvenil de Atletismo - Piratininga

Telefone: (18) 3704-1853 (resid.) / (18) 9 9124-3282 - Pereira Barreto/SP



ENGENHARIA E TOPOGRAFIA

EDSON TATSUMI SAKAUE

ENGENHEIRO CIVIL

JORGE M. YAMAMOTO

ENGENHEIRO CIVIL

TELEFONE/FAX (18) 3704-1238

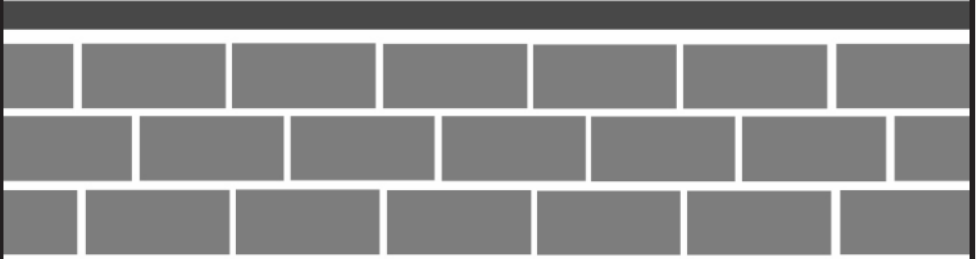
RUA CONSELHEIRO RUI BARBOSA, 1444 - PEREIRA BARRETO-SP



CONSTRUPEG
MATERIAIS DE CONSTRUÇÃO

(18) 3704-2023

e-mail: construpeg1@hotmail.com



Rua Cyro Maia, 1398 - Pereira Barreto/SP

Fazenda Santa Terezinha

Edison Hirofumi Yamamoto

Saúda a Comissão Organizadora e os participantes da
58ª Competição Infanto Juvenil de Atletismo - Piratininga

Rodovia Feliciano Sales da Cunha, km 627
Tel.: (18) 3704-1397 - CEP 18.370-000 - Pereira Barreto-SP



SÓ VIDROS

**Vidros - Borrachas - Faróis - Ferragens - Travas Elétricas
Vidro Elétrico - Alarme - Acessórios para Autos**

Nishihara e Sakamoto

 **(18) 3624-3751**


R. Marechal Deodoro, 1527 - B. São João - CEP 16025-020 - Araçatuba - SP

CANTINA

DA COBRAC

**CHURRASCO . MARMITAS
MARMITEX . SELF-SERVICE**

Sábado feijoada por quilo

 **(18) 3624-5767**

Pátio da Cobrac - Araçatuba/SP

**DEPARTAMENTO DE ATLETISMO
DA ASSOCIAÇÃO CULTURAL DE
MAIRINQUE**

Através das famílias:

ALBERTO OTSU

ANDRÉ ROLIM

CLÁUDIO HATADANI JUNIOR

FERNANDO KOITI SAKO

HIDENORI OIKAWA

HONÓRIO LOPES

PARABENIZA A COMISSÃO ORGANIZADORA E
SAÚDA A TODOS OS PARTICIPANTES DA 58ª
COMPETIÇÃO INFANTO-JUVENIL DE ATLETISMO –
PIRATININGA

BOA COMPETIÇÃO À TODOS

**DEPARTAMENTO DE ATLETISMO
DA ASSOCIAÇÃO CULTURAL DE
MAIRINQUE**

Através das famílias:

JULRO KAMO

KIOSHI HIRAKAWA

MARCELO SADAQ TAKAHASHI

MILTON KEM KIYONAGA

PAULO ORITA MORIBE

SADAYUKI HIRAKAWA

PARABENIZA A COMISSÃO ORGANIZADORA E
SAÚDA A TODOS OS PARTICIPANTES DA 58ª
COMPETIÇÃO INFANTO-JUVENIL DE ATLETISMO –
PIRATININGA

BOA COMPETIÇÃO À TODOS

DEPARTAMENTO DE ATLETISMO

A.C.E.N.B.O

Saúda todos os participantes da
58ª Competição Infanto Juvenil de Atletismo
Piratinga



FONE: (11) 3684-0904

Rua ACENBO, 100

Jd. Umuarama – Osasco – SP

CEP: 06030-016



A Associação Cultural e Esportiva de Piedade parabeniza os atletas e organizadores e deseja a todos uma ótima competição.



Rodovia Bunjiro Nakao, Km 101. Trecho Piedade - Pilar do Sul
(015) 3244-1664

ATLETISMO

VARGEM GRANDE PAULISTA



"Todos os seus sonhos podem se tornar realidade
se você tem coragem para persegui-los"
Walt Disney

Diretor Alberto Utsumi

Treinadores

Fábio Hayashida
Gustavo Hashimoto
Fernando Okano

Departamento de Atletismo Ibiúna



ピラー・ド・スール日本語学校

ESCOLA JAPONESA
DE
PILAR DO SUL



第58回陸上大会インファント・ジュヴェニール開催
おめでとうございます。

選手の皆様のご健闘を期待いたします。

**PARABENIZA A TODOS OS PARTICIPANTES
E ORGANIZADORES DA 58ª COMPETIÇÃO INFANTO
JUVENIL DE ATLETISMO PIRATININGA**

ESCOLA JAPONESA DE PILAR DO SUL

Avenida Miguel Petreire, 500 - Campo Grande

Pilar do Sul – SP CEP 18.185-000 TEL : 15-3278-3456

HP : <http://www.geocities.jp/ejps2006/> BLOG : <http://blog.livedoor.jp/ejps/>

陸上部 Equipe de ATLETISMO



ピラール・ド・スール ESCOLA JAPONESA

祝 第 36



日本語学校



DE PILAR DO SUL

敬老会
回



ソラン部 Equipe de SOORAN



REGRAS ADMINISTRATIVAS DA ESCOLA JAPONESA DE PILAR DO SUL

ピラーール・ド・スール日本語学校 経営方針



1. FILOSOFIA DE EDUCAÇÃO DA NOSSA ESCOLA 本校の教育理念

「Treinamento para um forte senso de coletividade」

～Enquanto disciplina a si mesmo, trabalhar em conjunto aos outros, pensar no próximo e treinar seus sentimentos, para tornar se uma pessoa forte e saudável～

◀ Objetivos ～O modelo de criança alvejado～ ▶

- Uma criança forte de corpo e alma.
- Que consiga pensar e ter suas próprias decisões
- Que se esforce sempre
- Que pense e tenha gratidão as pessoas a sua volta
- Que cumpra com a justiça e responsabilidades que a sociedade requisita
- Uma pessoa que saiba cumprimentar

- 心身とも強くたくましい子
- 自ら考え、自ら判断できる子
- 努力し頑張り続けられる子
- 周りの人に感謝と思いやりの心を持てる子
- 社会の一員として義務と責任を果たせる子
- 元気なあいさつができる子



2. A EDUCAÇÃO DE NOSSA ESCOLA 本校の教育

Os dois pilares da educação

教育の2本柱

- 『Educar ensinando a língua e cultura japonesa - passar a capacidade da língua japonesa.』

『日本語や日本文化を教える教育 — 日本語能力をつける』

- Não será objetivado o conhecimento absoluto, por mais que haja alguns erros objetivaremos um japonês bem expreso, que possa ser compreendido.
- Elevar a capacidade de japonês do aluno para com que consiga ser aprovado no Nível 2 ou até mesmo no Nível 1 do Teste de proficiência da língua japonesa, fazendo com que **umente as oportunidades em participar de intercâmbios de estudo, estágios no Japão.**

- 『Educação com ênfase no desenvolvimento da personalidade』

『道徳やしつけなど人格形成に重きを置いた教育』

- Educar uma pessoa que sob quaisquer circunstâncias, (Cooperando com as pessoas a sua volta) possa superar suas dificuldades, sem desistir. 』
- Ensinar a vivenciar a adolescência, e que depois ao se tornar um adulto, consiga conviver com diversas pessoas em sociedade e acima de tudo ter a percepção das necessidades e aquilo que te traz força.



3. A POLÍTICA EDUCACIONAL DE NOSSA ESCOLA 本校の教育方針

- ◎ Educaremos, não pensando apenas no ensinamento da 「cultura japonesa」, mas sim **por ser importante no processo de crescimento da criança, e um dia quando adulto o ajudará** .
- ◎ Fazendo passar por vários tipos de experiências,
 - Mostraremos e desenvolveremos as várias possibilidades que o ser humano possui.
 - Tentaremos fazer com que tenham a oportunidade de fazer boas lembranças que marcarão suas memórias, fazendo de suas vidas mais alegres, e que futuramente possa se tornar fonte de força ou encorajamento.
- ◎ **O principal objetivo das aulas não será 「decorar para aumentar suas notas」 e sim 「pensar direito」, priorizaremos o processo, não o resultado.**
(Na vida e no trabalho, se torna necessária a capacidade de analisar a situação e tomar a decisão certa, não só agindo depois de uma ordem) .
- ◎ Através de seus erros e até mesmo suas experiências dolorosas, **conseguir uma mente forte e tenaz.**
- ◎ Entender a **importância de continuar tentando e se esforçando.**
- ◎ Participar ativamente dos eventos da região **criando e aprofundando os laços com as escolas e os alunos de outras cidades.**
- ◎ Trocar ideia com os professores e instrutores que vem do Japão conhecendo assim o país e **entendendo mais sobre o mundo : seus diversos modos de pensar e valores.**
- ◎ Através de atividades ao ar livre, **criar uma criança de corpo e mente, tanto fortes quanto saudáveis.**
- ◎ Sem ser empurrado pela rápida influência que a internet e os produtos eletrônicos causam, como “mudanças nos meios de comunicação entre as pessoas”, “individualismo” e a “redução da capacidade de cooperar, imaginar e de pensar”, **alvejaremos uma pessoa que se comunique ativamente com as pessoas a sua volta**, e que sinta satisfação de fazer parte deste grupo. Através deste ambiente, **ressaltar a sensibilidade, capacidade de análise e dedução que levam a formar uma pessoa que pense no próximo (OMOIYAI).**

4 . CARACTERÍSTICA DA ESCOLA JAPONESA 学校概要

1. Classe acima de 7 anos - Fundamental (de 1~6 série) e Superior (1~5)
4 a 6 anos - Infantil Totalizando 11 Níveis + infantil

2. Horário de aula: Segunda- feira à Sexta- feira Manhã: 7:45~9:45 ou Tarde: 14:00~16:15

3-1. Grade horária (a partir do 1 ano):

◎ Aula de Língua Japonesa (5 horas semanais) :

Aprender a conversar, ouvir, ler e escrever.

◎ Educação Física (2 horas semanais) :

Construir um corpo forte e saudável, através de vários esportes como Port-ball, Badminton, Tag-rugby e outros.

◎ Computação (1 horas semanal) :

(Principalmente de 2ª série a 5ª série)

Temos aulas de informática para fortalecer o aprendizado da Língua Japonesa, proporcionando-lhes a aprender naturalmente a manusear o computador assim adquirindo a capacidade de elaborar documentos através dos programas Word e Excel.

◎ Arte (2 horas semanais em sextas-feiras) :

Desenvolver a habilidade através do desenho, mohitsu (caligrafia a pincel), música, origami (dobradura), arte manual, jogos e culinária. Assim, podemos conhecer um pouco da Cultura Japonesa.




1. クラス : 7才以上 — 日本語能力別に1年~6年、上級1~上級5の最大11クラス
4~6才 — 幼稚園
2. 授業時間 : 月曜日から金曜日まで毎日 朝 (7:45~9:45)、昼 (2:00~4:15)
3. 授業内容 (1年生以上) :

- ◎日本語 (週5時間) — 読む・書く・聞く・話すの4技能のバランスよい指導。
- ◎体育 (週2時間) — 色々なスポーツを行い、健康で丈夫な体を作り運動能力を高める。
- ◎コンピューター (週1時間) — コンピューターを用いて日本語の学習を行うとともに、簡単な資料作りができる程度の操作を身につける
- ◎文化活動 (週2時間) — 絵・毛筆・音楽・折り紙・工作・ゲーム・調理実習など色々な活動を行い、日本文化を体験する。
(金曜日)



**FUMIO
TATEOKA
e família**



**RUBENS
ANDO
e família**

Saúda todos os participantes da
58ª Competição Infanto Juvenil de Atletismo
Piratinga



Escola de Natação, Hidroterapia, Fisioterapia e Watsu
(011)3872-9088 | www.escolatakeda.com.br | contato@escolatakeda.com.br



Dra. Sonia S. Saiki Hayashi

Cirurgiã-Dentista

Rua Sílvio Pedroso, 30 - sala 21 - Centro - Cotia - SP

Tel: (11) 4616-9687 e-mail: drasoniasaiki@uol.com.br

PROGRAMAÇÃO DA 58ª COMPETIÇÃO INFANTO JUVENIL DE ATLETISMO

PROGRAMAÇÃO DA 58ª COMPETIÇÃO INFANTO JUVENIL DE ATLETISMO

1º PERÍODO

07H30 CERIMONIAL DE ABERTURA

Desfile de Abertura / Hasteamento das Bandeiras

Hino Nacional / Prometimento dos Atletas

HORÁRIO	PROVA	CATEGORIA						ETAPA		
		MASCULINO			FEMININO					
08h35	Salto em Distância					AF			Campo	Final
08h35	Salto em Distância	AM							Campo	Final
08h35	Salto em Altura					BF			Campo	Final
08h35	Arremesso de Peso		BM						Campo	Final
08h35	100m Rasos						DF		Pista	Semifinal
08h50	100m Rasos				DM				Pista	Semifinal
09h05	Arremesso de Peso	AM							Campo	Final
09h05	100m Rasos						CF		Pista	Semifinal
09h20	100m Rasos			CM					Pista	Semifinal
09h35	Salto em Altura		BM						Campo	Final
09h35	100m Rasos					BF			Pista	Semifinal
09h50	100m Rasos		BM						Pista	Semifinal
09h55	Lançamento de Disco					BF			Campo	Final
10h00	Salto em Distância						CF		Campo	Final
10h00	Salto em Distância			CM					Campo	Final
10h05	100m Rasos					AF			Pista	Semifinal
10h20	100m Rasos	AM							Pista	Semifinal
10h35	Salto em Altura	AM							campo	Final
10h35	Lançamento de Disco					AF			Campo	Final
10h35	400m Rasos					BF			Pista	F. Tempo
10h45	400m Rasos		BM						Pista	f. tempo
10h55	400m Rasos					AF			Pista	f. tempo
11h05	400m Rasos	AM							Pista	f. tempo
11h15	Lançamento de Disco		BM						Campo	Final
11h20	100m Rasos						DF		Pista	Final
11h20	100m Rasos				DM				Pista	Final
11h20	100m Rasos						CF		Pista	Final
11h20	100m Rasos			CM					Pista	Final
11h35	100m Rasos					BF			Pista	Final
11h35	100m Rasos		BM						Pista	Final
11h35	100m Rasos					AF			Pista	Final
11h35	100m Rasos	AM							Pista	Final

PROGRAMAÇÃO DA 58ª COMPETIÇÃO INFANTO JUVENIL DE ATLETISMO

PROGRAMAÇÃO DA 58ª COMPETIÇÃO INFANTO JUVENIL DE ATLETISMO

2º PERÍODO

12H INTERVALO (ALMOÇO)

HORÁRIO	PROVA	CATEGORIA						ETAPA	
		MASCULINO			FEMININO				
13h00	200m Rasos					BF		pista	F. por Tempo
13h00	Salto em Distância						DF	Campo	Final
13h00	Salto em Distância			DM				Campo	Final
13h00	Salto em Altura				AF			Campo	Final
13h00	Arremesso de Peso					BF		Campo	Final
13h10	200m Rasos		BM					Pista	F. por Tempo
13h20	200m Rasos				AF			Pista	F. por Tempo
13h30	200m Rasos	AM						Pista	F. por Tempo
13h40	1500m Rasos		BM					Pista	F. por Tempo
13h40	Lançamento de Disco	AM						Campo	Final
13h55	1500m Rasos	AM						Pista	F. por Tempo
14h00	Salto em Distância					BF		Campo	Final
14h00	Salto em Distância		BM					Campo	Final
14h10	1000m Rasos						CF	Pista	F. por Tempo
14h20	1000m Rasos			CM				Pista	F. por Tempo
14h20	Arremesso de Peso				AF			Campo	Final
14h30	600m Rasos						DF	Pista	F. por Tempo
14h40	600m Rasos			DM				Pista	F. por Tempo
14h50	800m Rasos					BF		Pista	F. por Tempo
15h00	800m Rasos				AF			Pista	F. por Tempo
15h10	Revez. 4x100m Rasos						DF	Pista	F. por Tempo
15h10	Revez. 4x100m Rasos			DM				Pista	F. por Tempo
15h10	Revez. 4x100m Rasos					CF		Pista	F. por Tempo
15h10	Revez. 4x100m Rasos			CM				Pista	F. por Tempo
15h10	Revez. 4x100m Rasos					BF		Pista	F. por Tempo
15h10	Revez. 4x100m Rasos		BM					Pista	F. por Tempo
15h10	Revez. 4x100m Rasos				AF			Pista	F. por Tempo
15h10	Revez. 4x100m Rasos	AM						Pista	F. por Tempo
16h30	Encerramento								



TRÊS ELEFANTES

COMÉRCIO DE MAQUINAS AGRICOLAS LTDA.

VENDAS – PEÇAS – OFICINA

MOTOSERRA, BOMBAS,
ROÇADEIRAS, DESINTEGRADORES, ENSILADEIRAS,
MANGOTES, MOTORES (DIESEL, GASOLINA E ELÉTRICOS), MOTOBOMBA,
MANGUEIRAS E PULVERIZADORES

Milton

Fone: (0xx11) 4158-1903 – Fone/Fax: (0xx11) 4158-4337
Av. Elias Alves da Costa, 257-A – Centro – CEP 06730-000-Vargem Gde. Pta. – SP
e-mail: milton_a1@terra.com.br

HITACHI
Inspire the Next

shindaiwa

Brudden

BUFFALO
POWERED BY HONDA

SCHNEIDER
MOTOBOMBAS




NEW WORK


Cursos Industriais e Profissionalizantes

 **(15) 3343.1443 | 3343.1100**

 www.grupohamada.com

 contato@grupohamada.com

 **New Work**

 R. Albertina Nascimento, 139
Centro - Votorantim - SP



Compra

Venda

Troca

Financia

FONE / FAX: (11) 3592-0984

Saúda todos os participantes da
58ª Competição Infanto Juvenil de Atletismo
Piratininga

Av. Padre Vicente Melillo, 1450

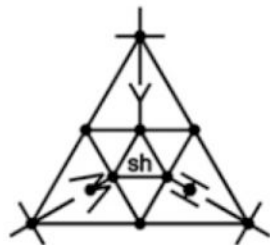
Jardim Oriental – Osasco – SP

CEP: 06036-003



Gilberto Sogabe

Terapeuta Complementar



- Tratamento para: memórias negativas, medos, traumas, insônias.
- Métodos utilizados: Tarot Alquímico, Florais de Saint Germain, Radiestesia e radiônica.

Contato:

gilbertosogabe@hotmail.com

SHIMIZU

AUTOMÓVEIS

Compra
Venda
Troca
Financia

Yudi
Cel.: 9611-5821

Fernando
Cel.: 8175-2780

Okumura (zo)
Cel.: 8238-7317

Loja 1: Av. Prestes Maia, 170 – Jd. D’Abril – Osasco
Fone/Fax: 3692-2936

Saúda todos os participantes da
58ª Competição Infanto Juvenil de Atletismo
Piratininga

BOSCH
Service



☎ 4158-7499 / 4159-1230

Eduardo Kashiwaya

e-mail: sekwyautomotivo@terra.com.br



- Elétrica em geral
- Mecânica leve
- Injeção eletrônica (nac. e import.)
- Motor de arranque e alternador
- Personalização de som
- Ar condicionado

Rua Eugênio Manoel de Oliveira, 134 – Centro – CEP 06730-000
Vargem Grande Paulista – SP - (km. 44 da Rod. Raposo Tavares)



**DEPÓSITO DE MATERIAIS PARA
CONSTRUÇÃO NOROESTE LTDA**

FONE: (11) 3609-6943

FAX: (11) 3609-7078

Saúda todos os participantes da
58ª Competição Infanto Juvenil de Atletismo
Piratininga

Av. Padre Vicente Melillo, 1480

Jardim Oriental – Osasco – SP

CEP: 06036-003



Century Travel

www.centurytravel.com.br

Rua Vergueiro, 981 cj.11

Liberdade - São Paulo - SP

CEP: 01504-001

Tel: +55 11 3207-2644

Fax: +55 11 3208-6146

contato@centurytravel.com.br



TEL.: (11) 3691-2737

ALINHAMENTO

BALANCEAMENTO

FREIOS

SUSPENSÃO

AMORTECEDORES

EMBREAGEM

ESCAPAMENTO

TROCA DE ÓLEO

Saúda todos os participantes da
58ª Competição Infanto Juvenil de Atletismo
Piratininga

Av. Antônio Carlos Costa, 918
Jardim Cipava – Osasco – SP
CEP: 06053-004
www.aliancaautocenter.com.br



**Revestimento de proteção e
Adaptação de veículos**

**Manutenção • Baús • Assoalhos
Isolamento Térmico**



Visite o site: www.sportvan.com.br

Fone: (11) 4158-1908

CENOURAS



Cel.: (15) 99773-4061

t.mishima@uol.com.br



QUITANDA

Santa

TEL. (15) 3244-2911



ENTREGA À DOMICILIO

PRAÇA DA BANDEIRA, 62
CENTRO - PIEDADE-SP



Saúda todos os participantes da
58ª Competição Infanto Juvenil de Atletismo
Piratinga



Fotografia com Amor

:: Newborn :: Acompanhamento :: Gestantes :: Famílias
:: Infantil :: Smash the cake :: Casais :: Eventos

Agende sua sessão

:: 11 3691 4622 :: 11 98268 4401 :: querofoto@nataliasantana.photos ::



*Quero captar, no instante do clique,
o amor, a emoção e a beleza de cada pessoa.*



Natalia Santana
nataliasantana.photos



25
anos

- Cartões de Visita
- Blocos
- Panfletos
- Calendários
- Pastas
- Etiquetas Adesivas
- Catálogos
- Embalagens



|| 4158.3077
www.graficavip.com.br

Consulte-nos como adquirir produtos certificados FSC

(15) 3299-1227



www.florafujimaki.com.br

LANCHONETE
E PIZZARIA
ALEGRIA

(15) 3344-1222
3244-4621

Rua Marechal Deodoro da Fonseca, nº155
Centro - Piedade - SP

CONVENIÊNCIA
ALEGRIA

(15)3244-2197

Rua Marechal Deodoro da Fonseca, nº177
Centro - Piedade - SP

TAMAKI COGUMELOS

Produtos de Cogumelos (SHITAKE)

**Telefones: (11) 4708-4149
(11) 99969-9986 / (11) 7803-7480**

Estrada de Moreiras, 701 – Monjolinho – Mairinque - SP

DR. RUI MINORU CHINO

PEDIATRA E ADOLESCÊNCIA
CRM N° 22.018

Telefones: (11) 4708-2931

Rua Prof. Edson dos Santos Nunes , 207
Jd. Cruzeiro – Mairinque/SP – CEP: 18120-000

FAMÍLIA KAGOHARA

MAIRINQUE

**PARABENIZA E SAÚDA A COMISSÃO
ORGANIZADORA E TODOS OS ATLETAS
PARTICIPANTES DA
58° COMPETIÇÃO INFANTO-JUVENIL DE ATLETISMO
– PIRATININGA**



FARMA ORIENTE

MAIRINQUE – SP

FONE: (11) 4708-4374

Fernando Fisioterapia

ORTOPEDIA, TRAUMATOLOGIA E ESPORTES

Rua Visconde de Cairu, 110 - Mangal - Sorocaba

Fone: (15) 3202-5268

Cels: (15) 99720-7820

(11) 99539-4416

E-mail: dr.fernando.isio@gmail.com

***DEPARTAMENTO DE ATLETISMO DA
ASSOCIAÇÃO CULTURAL DE
MAIRINQUE***

***PARABENIZA E SAÚDA A COMISSÃO ORGANIZADORA E TODOS
OS ATLETAS PARTICIPANTES DA
58º COMPETIÇÃO INFANTO-JUVENIL DE ATLETISMO -
PIRATININGA***



HIDROEARTH

Tetsuo Kanno

15 9.9620.8974

15 9.9711.6832

ROD. PIEDADE/TAPIRAÍ, KM 126
B.º LIBERDADE - PIEDADE - SP



HAMAGUTI & OSAKO

Produtor de Morangos

Representante de Mudas Chilenas de Morangos

NORI / TAKESHI

Estrada Piedade - Vila Elvio, Km 04 - Bº Oliveiras - Piedade - SP

Fone/Fax: (15) 3244-3862

E-mail: roberto-nori@hotmail.com

Bem Estar
Alimentos Naturais *Suplementos Alimentares*

**Alimentos Naturais e
Suplementos Alimentares**

Saúde em primeiro lugar!

**PRAÇA CORONEL JOÃO ROSA 82
CENTRO - PIEDADE-SP
(15) 32445562**

PerfuMania

A MAIS NOVA MANIA DE PIEDADE!

**Perfumes Nacionais
e Importados**

**Cosméticos da
mais alta qualidade**

**Consultora
NATURA e AVON**

**Produtos exclusivos:
Duda Molinos**

**Telefone: (15) 3244-2592
Rua: Marechal Deodoro da Fonseca,51
Piedade - SP**



Makita
HITACHI



ASSISTÊNCIA TÉCNICA AUTORIZADA

Trabalhamos com diversas marcas

Márcio Takahashi / Kazuo Matsuda

Manutenção | Venda de Ferramentas e Roçadeiras | Peças e Abrasivos
Entre diversas marcas

MAIRINQUE

R. Dr. Jones Bill Munhoz,
511 – Jardim Cruzeiro
11 4708-3447

SÃO ROQUE

RUA ALFA, 15 – CENTRO
(AO LADO DA MINOR AUTO PEÇAS)
11 4784-1182

**ENTRE EM CONTATO
CONOSCO!**

11 4708-3447 / 11 4784-1182



GRANJA AKATSUKA

**Estrada Municipal Mairinque – Ibiúna, Km 07.
Bairro Setúbal
Mairinque – SP
Fone: (11) 4708-2572**



HORTIFRUTI
& CIA

Frutas - Legumes - Verduras
Varejo e Atacado

(11) 4708-7077 / (11) 9995-3413

Nextel: (11) 7788-0640 / ID: 89*240505

Rua: Antonio Zecchi, 333 - Centro - Mairinque - SP

MINOR
Auto-Peças e Acessórios

Comércio de Auto Peças
e Acessórios

minor@minor.com.br

www.minor.com.br

Mairinque: Av. Cons. Fco de Paula, 362 - Mairinque - SP (11) 4708-3403

São Roque: Rua Alfa, 29

- São Roque - SP (11) 4712-6981

Ibiúna: Av São Sebastião, 300

- Ibiúna - SP (15) 3478-1781



"Bunkyo" Associação Cultural de Mogi das Cruzes

A prática do atletismo promove a integração social, desenvolvendo o espírito de união e de competição, afim de superar os obstáculos e conquistar nossas metas e objetivos.

Desejamos a todos uma excelente competição!

Site: www.akimatsuri.com.br e-mail: bunkyo.mogidascruzes@gmail.com
CNPJ: 48.097.364/0001-68

Telefone: (11) 4791 2022 – (11) 4791 2969 - Telefone Fax: (11) 4791 2267
Sede: Rua Presidente Campos Salles, 230, Vila Industrial, Mogi das Cruzes – SP - CEP 08770 210
Centro Esportivo: Avenida Japão, 5919, Porteira Preta, Mogi das Cruzes – SP



"Bunkyo" Associação Cultural de Mogi das Cruzes

Departamento de Atletismo

A diretoria parabeniza a todos os participantes e a comissão organizadora pela realização da 58ª Competição Infanto Juvenil de Atletismo - Piratininga deseja a todos os votos de sucesso para mais este evento de grande importância na colônia Nipo Brasileira.

Site: www.akimatsuri.com.br e-mail: bunkyo.mogidascruzes@gmail.com
CNPJ: 48.097.364/0001-68

Telefone: (11) 4791 2022 – (11) 4791 2969 - Telefone Fax: (11) 4791 2267
Sede: Rua Presidente Campos Salles, 230, Vila Industrial, Mogi das Cruzes – SP - CEP 08770 210
Centro Esportivo: Avenida Japão, 5919, Porteira Preta, Mogi das Cruzes – SP



ASSOCIAÇÃO DOS AGRICULTORES DE COCUERA

DEPARTAMENTO DE ATLETISMO

O Departamento de Atletismo de Cocuera
parabeniza os organizadores da 58ª Competição
Infanto Juvenil de Atletismo - Piratininga

Que o verdadeiro espírito esportivo acompanhe a
todos os competidores.

Desejamos a todos um grande evento!

Departamento de Atletismo

Diretor esportivo

Claudio Tajima

Adalberto Miyahara



ASSOCIAÇÃO DOS AGRICULTORES DE COCUERA

DEPARTAMENTO DE ATLETISMO

O Departamento de Atletismo de Cocuera
parabeniza os organizadores da 58ª Competição
Infanto Juvenil de Atletismo - Piratininga

Que o verdadeiro espírito esportivo acompanhe a
todos os competidores.

Desejamos a todos um grande evento!

Departamento de Atletismo

Diretor esportivo

Sadao Kussano

Claudio Tajima

Adalberto Miyahara



ASSOCIAÇÃO DOS AGRICULTORES DE COCUERA

Os pais dos atletas do Atletismo de Cocuera parabenizam os organizadores da 58ª Competição Infanto Juvenil de Atletismo - Piratinga, que estão sempre valorizando o esporte.

Sucesso a todos!!!

Pais – Atletismo de Cocuera



Associação Cultural Agrícola e Esportiva "ALVOR"

Fundada em 01/05/1955

C.N.P.J. 44.302.107/0001-60

Est. Mogi-Salesópolis, km 81 - Dist. N. S. dos Remédios - Salesópolis - SP - CEP 08980-000 - Tel: (11) 4696-5106

Parabenizam a Comissão Organizadora da 58ª
Competição Infanto Juvenil de Atletismo -
Piratininga e a todos os atletas, dirigentes e
técnicos das agremiações participantes.
Desejamos a todos uma excelente
competição!



Associação Cultural Agrícola e Esportiva "ALVOR"

Fundada em 01/05/1955

C.N.P.J. 44.302.107/0001-60

Est. Mogi-Salesópolis, km 81 - Dist. N. S. dos Remédios - Salesópolis - SP - CEP 08980-000 - Tel: (11) 4696-5106

Os pais dos atletas do Atletismo de Alvor parabenizam os organizadores da 58ª – Competição Infante Juvenil de Atletismo - Piratinga, que estão sempre valorizando o esporte.

Desejamos a todos uma excelente competição!

Pais – Atletismo de Alvor

EDUARDO KENJI SHIMADA

MARIO ENDO

Saúdam todos os participantes da 58ª
Competição Infanto Juvenil

Desejamos a todos uma excelente competição!

VERONICA UMEZAKI SOUZA

CELINA SAITO UEDA

Saúdam todos os participantes da 58ª
Competição Infanto Juvenil

Desejamos a todos uma excelente competição!



Tel: (11) 4748-5330
(11) 7241-6600 – Fernando Yamakuti

End.: Rua Amadeu José de Moraes, 31
Pq Santa Rosa
Suzano – SP – CEP 08664-100
www.artvasos.com.br

Saúdam todos os participantes da 58ª
Competição Infanto Juvenil - Piratininga

Desejamos a todos uma excelente competição!



Associação Cultural e Agrícola Itapeti
Estrada do Taboão, km 25 - Bairro Itapeti
Mogi das Cruzes - SP
caquiflores@bol.com.br

Saúdam todos os participantes da 58ª Competição Infanto
Juvenil - Piratininga

Desejamos a todos uma excelente competição!



ASSOCIAÇÃO CULTURAL E ESPORTIVA SAÚDE
DEPARTAMENTO DE ATLETISMO



Atletismo é Saúde!

Vista a camisa da ACE Saúde e participe de competições de corrida, salto em distância e altura, arremesso e lançamento de peso. Você fortalece o corpo, adquire condicionamento físico e ainda faz amigos e se diverte muito.

Idade:

Adultos e crianças a partir de 4 anos.

Treinos:

Todos os sábados, das 14h às 18h.

Local:

Na Pista de Atletismo do 8º Batalhão do Exército (Rua Manoel da Nóbrega, 1015 (ao lado do Ginásio do Ibirapuera).

Competições:

São seis competições da colônia nikkei durante o ano.

Quer saber mais? Entre em contato:

Naomi Makuda: 96059-8005 (Vivo)

Miriam Fukuoka: 99115-5069 (Claro)

atletismo.saude@gmail.com





MENSAGEM

A Competição é um marco importante para nós.

Retrata a união, perseverança de todos.

A competição só pode ser realizada em função da dedicação e apoio dos atletas, pais, voluntários e simpatizantes.

Somando ainda a comissão organizadora que trabalha para o desenvolvimento de uma boa formação moral e física através da prática do atletismo.

Parabéns pelo empenho na realização do 58º. Competição Infanto Juvenil de Atletismo Piratininga

Familia Mino

Familia Inaba



MENSAGEM

Parabéns pelo empenho na realização do
58º. Competição Infanto Juvenil de
Atletismo - PIRATININGA
Não há nada impossível,
Os sonhos de ontem são as
Esperanças de hoje que se converterão em
Realidade no amanhã
Uma boa competição!

Familia HASUI

Familia YABUSAKI



MENSAGEM

AQUELE QUE OBTEM UMA VITÓRIA
SOBRE OUTROS É FORTE,
MAS AQUELE QUE OBTÉM UMA VITÓRIA
SOBRE SI PRÓPRIO É PODEROSO.

Parabéns pelo empenho na realização do
58º. Competição Infanto Juvenil de
Atletismo - Piratininga

Familia Mori

Familia Shimomura



MENSAGEM

***Parabenizamos pela realização do
58º. Competição Infanto Juvenil de
Atletismo PIRATININGA***

***A prática do esporte incentiva nossas crianças
e adolescentes a se tornarem cidadãos
conscientes, responsáveis e comprometidos com seus
familiares e ao próximo***

BOA COMPETIÇÃO A TODOS !

Família Asano

Familia Otsubo dos Santos



Mensagem

***Para cada atleta que participa desta competição,
demonstre plenamente os resultados dos
treinos constantes
e que possam alcançar o melhor resultado.
Dediquem com afincos para o maior objetivo
desta competição que é o de promover a
confraternização e o intercâmbio mútuo.
Uma boa competição a todos.***

Família Imanishi

Família Takeda



MENSAGEM

A Competição é um marco importante para nós.

Retrata a união, perseverança de todos.

A competição só pode ser realizada em função da dedicação e apoio dos atletas, pais, voluntários e simpatizantes.

Somando ainda a comissão organizadora que trabalha para o desenvolvimento de uma boa formação moral e física através da prática do atletismo.

Parabéns pelo empenho na realização do 58º. Competição Infanto Juvenil de Atletismo Piratininga

Familia SAITO

Familia ISONAKA



MENSAGEM

Parabéns pelo empenho na realização do
58º. Competição Infanto Juvenil de
Atletismo - PIRATININGA
Não há nada impossível,
Os sonhos de ontem são as
Esperanças de hoje que se converterão em
Realidade no amanhã

Uma boa competição !

Familia Koiama

Familia Yoshizaki



***Lute com determinação,
abraçe a vida com paixão,
perca com classe e vença com ousadia,
porque o mundo pertence
a quem se atreve e
a vida é muito para ser insignificante.***

Charles Chaplin

Uma boa competição a todos !



MENSAGEM

Parabéns pelo empenho na realização do
58º. Competição Infanto Juvenil de
Atletismo - PIRATININGA
Não há nada impossível,
Os sonhos de ontem são as
Esperanças de hoje que se converterão em
Realidade no amanhã

Uma boa competição !





FAMILIA

OTSUBO DOS SANTOS

PARABENIZA PELO

58ª. Competição Infanto-Juvenil de Atletismo

CARRETOS E MUDANÇAS
LITORAL E INTERIOR

Reginaldo

11 99304-8273

Email: camilolfocs@ig.com.br

CARRETOS, MUDANÇAS E ENVULHO



**RUA KUNITO MIYASAKA, 71
CAMPO LIMPO - SÃO PAULO - SP - FONE: 5844-4166**

**ESTR. SÃO FRANCISCO, 1215
JD. HENRIQUETA - TABOÃO DA SERRA - SP - FONE: 4701-5771**

**AV. SÃO PAULO, 247
CID. INTERCAP - TABOÃO DA SERRA - SP - FONE: 4786-4122**

www.sacolaoviaverde.com.br



Sancorp Seguros

Parabeniza a PIRATININGA por mais este evento de confraternização esportiva. Honrado em poder contribuir para o ideal do bem entre os atletas e familiares, desejamos um bom evento a comissão organizadora.

Agradecemos a todas as famílias, técnicos e colaboradores, pela contribuição e em especial ao atleta que tem se dedicado ao esporte.



Venha nos fazer uma visita!
“SEGURO, só com um corretor de seguros!”

Rua Padre Benedito de Camargo, 355 - sala 2 - Penha - São Paulo - Fone 11 3869 7706
Rua Dourados, 72 - Conj. 4 - Naviraí - Fone 67 2361 1731
Cel 067 99008883 (Vivo) Email: helio@sancorpseguros.com.br



Sistemas para Sindicatos

Fone: (11) 3333-3234

www.abacoinformatica.com.br



TERRA MATER
SAVING ENERGY

Rosana e Nelson Isiki

***Parabenizam a Comissão
Organizadora pela
58ª Competição Infanto
Juvenil de Atletismo
Piratininga***



VIVIERI

odontologia moderna

Nicéia M. Kaji Nakamura

Cirurgiã Dentista

Cro 30.548

Rua Baturité, 325-Aclimação
CEP: 01530-030 SÃO PAULO - SP

Tel:(11) 3277-9700

www.clinicavivieri.com.br
contato@clinicavivieri.com.br



GRUPO
flame's
pirotecnia

A Flame's é uma das mais conceituadas empresas do setor de espetáculos com fogos de artifício e efeitos especiais indoor e outdoor, com mais de 29 anos de atuação no mercado. Comprometida em criar soluções para todos os clientes não importando o tamanho de seu evento.

- **CONFIABILIDADE**
- **SEGURANÇA**
- **EFICIÊNCIA**

Visite nossas lojas

Zona Sul: Av. Atlântica, 2226 – Veleiros – São Paulo

(11) 5523-3959 | 5523-9420

flames@flames.com.br

Zona Leste: Av. Alcântara Machado, 600 - Mooca - São Paulo

(11) 3208-8066 | 3341-3663

grupoflames@flames.com.br

www.flames.com.br

 [flames.showspirotecnicos](https://www.facebook.com/flames.showspirotecnicos)

**SUPERMERCADO
PADARIA E AÇOUGUE**



VERA CRUZ

CARNE BOVINA, SUÍNA, FRANGO, MASSAS E FRIOS

TEMOS LEGUMES E VERDURAS FRESCAS DIARIAMENTE

ACEITAMOS ENCOMENDAS P/ FESTAS

TEL.: 2919-3431

AV. SARGENTO IRACITAN COIMBRA, 105
JARDIM VERA CRUZ - SÃO PAULO



Hidrostudio
engenharia

Atuamos desde 1998 nas seguintes áreas:



- Drenagem Urbana
 - Infraestrutura Urbana
 - Planejamento Urbano
 - Meio Ambiente
 - Arquitetura e Urbanismo
 - Planos Diretores
 - Parques Lineares
 - Barragens
 - Irrigação
 - Hidrovias
-

Tel: (11) 3670-1763
www.hidrostudio.com.br

Para chegar na frente
é preciso correr atrás
dos seus objetivos



força+flexibilidade

criatividade+dedicação

impacto+conteúdo

paixão+planejamento

emoção+razão

dedicação+determinação

impulso+resistência

vibração+concentração

pesquisa+insight

esforço+realização

brainstorm+

briefing

velocidade+

controle

11 3530-1250

www.yesmaismigê.com.br

yes  emigê
comunicação

Atmel | MEMORY



GANHE PRÓDUTIVIDADE

» E REDUZA SEUS CUSTOS «
COM IMPRESSÃO
E DOCUMENTOS
ANTES QUE O DINHEIRO
DO SEU ESCRITÓRIO
DERRETA

saatudo.com.br



Reduza custos e aumente a produtividade com nossas soluções de impressão, gestão documental e fluxo de trabalho.

Confira nossos ótimos preços em suprimentos, impressoras, multifuncionais, equipamentos de imagem e informática.

brother Canon KYOCERA hp OKI



 www.fk.com.br

 R. Vieira de Moraes, 309, Campo Belo, São Paulo/SP

 11 2898-3500



Likka's

ESTHETIC CENTER

FACIAL

Limpeza de Pele
Peeling de Crystal
Peeling com ácido
glicólico / salicílico / retinóico
Maquilagem Definitiva

CORPORAL

Intradermoterapia para:
celulite / gordura localizada / estrias
Carboxiterapia
Drenagem linfática pré
e pós operatório

ACUPUNTURA

DEPILAÇÃO A LASER (LIGHTSHEER)

Avaliação Gratuita com acompanhamento médico
Dr. Alexandre Nobutoshi Tachibana
CRM 58.361



3476-0740

Rua Juquis, 276 - Moema
www.likkas.com.br



1 IPIRANGA

Rua Lino Coutinho, 990
fone: 2063 9597

2 SAÚDE

Av. Jabaquara, 1920
fone: 2577 1937

3 IPIRANGA

Rua Agostinho Gomes, 1783
fone: 2063 4665 / 2219-2391

4 CAMBUCI

Rua Gaspar Fernandes, 452
fone: 2066 5300

5 ACLIMAÇÃO

Av. Aclimação, 488
fone: 3277 0140

6 SANTA CECÍLIA

Av. Gal. Olímpio da Silveira, 39
fone: 3666 0795

7 IPIRANGA

Av. Nazaré, 1299
fone: 2272 7518

8 PARAÍSO

Rua Abílio Soares, 981
fone: 3885 3765

9 MOÓCA

Rua Teresina, 319
fone: 2268 3773

11 CAMPO BELO

Rua Vieira de Moraes, 263
fone: 5093-9452

12 VILA MADALENA

Rua Medeiros de Albuquerque, 352
fone: 3031-2495

13 VL. GUMERCINDO

Rua Vigário Albernaz, 703
fone: 3885-9475 / 5061-5109

HIRO RESTAURANTE

Av. Nazaré, 1299 - Ipiranga
fone: 2914-9160 / 2915-0006



Cheque-pré
Consulte condições de pagamento.



Entrega em domicílio grátis
Consulte condições de entrega.



www.hirota.com.br
Para conhecer mais sobre o Hirota Supermercados acesse nosso site. Dietas, dicas, receitas e muito mais!

Aceitamos diversos cartões eletrônicos. Consulte condições por telefone ou pelo nosso site



Central Pet Care

- ***Rações***
 - ***Medicamentos***
 - ***Acessórios***
 - ***Banho e Tosa***

2682-2411

2684-4933

Loja 1: Av. Itinguçu, 1426 - Vila Ré

Loja 2: Av. Calim Eid, 444 - Vila Ré

contato@centralpetcare.com.br

www.centralpetcare.com.br



O SINTHORESP, com sua enorme representatividade e constante lutas pelos direitos do trabalhador, é o maior sindicato da América Latina em seu segmento, oferecendo serviços e assessoria aos associados, nos mais diversos setores.

www.sinthoresp.org.br

Fone: (11) 2185.7100



SINTHORESP

A UNIDADE NOS FORTALECE.



Para a Fundação Kunito Miyasaka
incentivar o ESPORTE
é trabalhar o ESPÍRITO DE EQUIPE,
aguçar as ESTRATÉGIAS
e buscar o EQUILÍBRIO.





LINHA UNICA

Interruptores que decoram sua casa.

Life Is On
by Schneider Electric™
MAIS VIDA PARA SUA CASA.



Dê mais vida para sua casa, conheça nossa linha
residencial em www.schneider-electric.com.

Schneider
Electric



PILOT®



www.pilotpen.com.br



SEGURANÇA DA INFORMAÇÃO

- Antivirus Corporativo
- Firewall e Vpns
- Armazenamento

REDES

- Instalação de servidores Microsoft e Linux
- Projetos de redes wireless
- Projetos de redes cabeadas

ASSISTÊNCIA TÉCNICA

- Micros e notebooks
- Impressoras
- Nobreaks e estabilizadores

ESTRUTURA

- Projeto de telefonia
- Voip - Redução de custos de telefonia
- Projeto e dimensionamento de rede elétrica

Missão: Fornecer serviços e produtos que correspondam as necessidades de nossos clientes e gerar oportunidades para que todos possam prosperar.

Lema: Profissionalismo, Comprometimento e Respeito.

Microsoft

EPSON

TS SHARA
The Intelligent Choice



SOPHOS

SPILLI[®]

GREEN BERG IND. E COM. DE CONFECÇÕES LTDA - M.E.
CNPJ 03.276.937/0001-82 INSC. EST. 115.470.045.115

Pedro Yoshikawa

Especializado em:

Agasalhos Esportivos, Uniformes Escolares e Roupas Industriais

Fone: (011) 2201-0795

spilli@bol.com.br

Rua Osaka, 171/173 – CEP 02124-040 – Jd. Japão – São Paulo – SP



Curso de Marcenaria Hobby-terapia

- * Turmas mistas
- * Início imediato
- * Sem pré-requisito
- * Manhã • tarde • noite

(11) 5575-3826

www.madeiraviva.com (s/br)

PUBLICIS Comunicação



- Criação
- Arte Final e Fotelito
- Identidade Visual
- Diagramação
- Flexografia
- Serigrafia (Silk)
- Catálogos
- Folders
- Cartões de Visita
- Offset
- Embalagens
- Comunicação Visual
- Fotografia de Produtos
- Sacolas Papel / TNT

Marcelo Martins

Designer & Fotógrafo

 f.art@terra.com.br

 (11) 9 8126-0808

 (11) 5677-0561 / 5677-2942

Rua Adelino da Fontoura, 400 | Jd. Jabaquara | SP



**Compromisso com a qualidade.
E com o seu bem-estar.**

PHARMÉDICA

Farmácia de Manipulação

Desde 1999 atuando na manipulação de fórmulas magistrais, a Pharmédica se destaca por seu profissionalismo, eficiência e qualidade. E, para garantir a satisfação de nossos clientes, nosso trabalho vai muito além do processo de manipulação.

Nossa preocupação começa com a escolha dos melhores fornecedores de matéria-prima, treinamento de profissionais e investimento em laboratórios de alta tecnologia. Temos também o compromisso de oferecer informações técnicas detalhadas à classe médica e atendimento diferenciado aos clientes. Para sua comodidade, contamos com serviços como o recebimento de receitas via fax e entrega de produtos via sedex para todo o Brasil.

Proporcionar saúde e qualidade de vida a você, nosso cliente, valorizando seu tempo e seu bem-estar. É esse o nosso compromisso, e proporcionar esses benefícios através de nossos produtos é a nossa missão. Seja bem-vindo à Pharmédica.

Av. dos Carinás, 681
CEP 04086-011
Moema – São Paulo/SP
Tel/Fax 11 5042 1335
pharmedica@pharmedica.com.br
www.pharmedica.com.br

De 2ª a 6ª, das 8:30h às 19h
Sábados, das 9h às 13h



ARGOTCHNO

Empresa brasileira fornecedora de serviços e produtos para Clientes que demandam produtividade, segurança e inovação em tecnologia de informação. Possui relevante experiência em tecnologias para transações seguras, cartões inteligentes e meios de pagamentos eletrônicos, inclusive para dispositivos móveis. A Argotchno atende clientes em todo o mundo. Com sede no Brasil, possui uma subsidiária nos Estados Unidos da América. É certificada pela MasterCard como Provedora de Serviços para Aprovação Formal, é NCR Gold Development Partner e Microsoft Silver ISV Partner.

www.argotchno.com

Tel.: +55 11 5599-4514

Fax: +55 11 5581-2193

Empresa



Certificação



Há 20 anos no mercado de construção civil, destaca-se por mais de **43 mil m² de área construída em seu portfólio.**

Conta com a diversificação de suas construções, na zona leste de São Paulo, tendo atualmente como ponto forte voltado para edifícios residenciais e atuação no passado em condomínios residenciais de casas.

A VNW Construtora atribui o seu sucesso na qualidade da execução da obra juntamente com os materiais utilizados. Temos uma diferenciação de mercado que é prazo construtivo menor com consequente entrega final para os clientes em tempo recorde.

Lembramos ainda que a VNW é certificada pelo **PBQH** (Programa Brasileiro Qualidade e Habitação) e **ISO 9000**, parceria de grande importância com a Caixa Econômica Federal.

Temos orgulho em honrar com os prazos estabelecidos em contrato de todas as unidades entregues aos nossos clientes, visando aos compradores satisfação garantida em adquirir um de nossos imóveis.

Nosso Portfólio

Condomínios Residenciais - Casas

 **COND. RESIDENCIAL IBIUNA**
RUA IBIUNA, 764
VILA MATILDE

 **COND. RESIDENCIAL RAIMUNDO MATTIUZZO**
RUA RAIMUNDO MATTIUZZO, 515
CANGAIBA

 **COND. RESIDENCIAL PEDRO ALEXANDRINO**
RUA PEDRO ALEXANDRINO, 96
VILA MATILDE

 **COND. RESIDENCIAL DOM JOÃO MARIA OGNO**
RUA DOM JOÃO MARIA OGNO, 53
VILA MATILDE

 **COND. RESIDENCIAL PLINIO DE CARVALHO**
RUA PLINIO DE CARVALHO, 107
VILA MATILDE

 **COND. RESIDENCIAL NELSON TARTUCE**
RUA NELSON TARTUCE, 365
VILA MATILDE

 **COND. RESIDENCIAL MARIA EMILIA**
RUA MARIA EMILIA, 131
PENHA

 **COND. RESIDENCIAL ALARICO BERGAMO**
R. ALARICO BERGAMO, 1274/1280
ITAQUERA

 **COND. RESIDENCIAL MISSIONS**
RUA MISSIONS, 116
CANGAIBA

 **COND. RESIDENCIAL CAMPO DO MEIO**
RUA CAMPO DO MEIO, 80
CANGAIBA

 **COND. RESIDENCIAL CIRENE JORGE RIBEIRO**
RUA CIRENE JORGE RIBEIRO, 576
VILA SALETE

 **COND. RESIDENCIAL MERCEDES LOPEZ**
RUA MERCEDES LOPEZ, 434
VILA SANTANA

 **COND. RESIDENCIAL LONDRES**
RUA LONDRES, 202
VILA LONDRINA

 **COND. RESIDENCIAL JOAQUIM MARRA**
RUA JOAQUIM MARRA, 1905
VILA TALARICO

 **RESIDENCIAIS DE MENOR PORTE**
Parque do Carmo, Penha de França
Vila Liberdade, Penha, Vila Esperança
Vila Diva



ASSOCIAÇÃO CULTURAL E ESPORTIVA
SÃO JUDAS TADEU
DEPARTAMENTO DE ATLETISMO



Venha praticar Atletismo

O Atletismo da **Associação Cultural e Esportiva São Judas Tadeu** é uma das mais tradicionais na colônia Nikkei, promovendo o atletismo amador há mais de 50 anos e participando de várias competições organizadas pela colônia japonesa, em diversas modalidades de atletismo.

Saúde e Bem Estar

A prática do atletismo traz inúmeros benefícios físicos e psicológicos aos seus praticantes como sensação de bem-estar, e na conscientização da importância de manter a saúde do corpo e da mente.

Enriquecimento pessoal

Por meio das experiências vividas durante os treinamentos e competições, CRIANÇAS e ADOLESCENTES podem ter a oportunidade de se desenvolverem, afirmarem suas identidades, auto-estima e autoconfiança. Aplicando-os em outras áreas do trabalho e da vida pessoal, auxiliam na formação de indivíduos autônomos solidários, conscientes de seus direitos, com responsabilidades e valores éticos. Já os ADULTOS podem melhorar a qualidade de vida e continuar criando desafios pessoais através da prática deste esporte.

O mais importante ainda, é que o atletismo, além de ser uma atividade muito saudável, cria um círculo de amizade sincera entre os participantes.

Assim, convidamos você a fazer parte da nossa equipe

Os nossos treinos são realizados aos sábados, das 14:00 às 18:00 na pista de atletismo do exército, localizado na Rua Manoel da Nóbrega, nº 1015

(atrás do Conjunto Desportivo Constâncio Vaz Guimarães-Ibirapuera)

Para maiores informações, visite nosso site www.acesjt.com.br / e-mail: contato@acesjt.com.br ou procure o departamento de atletismo: 9647-9404 (Toshiaki) - toshishimizu@uol.com.br



As entidades abaixo que compõe a
União Cultural e Esportiva São Paulo Norte,
congratulam-se com a
58ª Competição Infanto Juvenil de Atletismo Piratininga.

Anhanguera Nikkel Clube

Rua Tenente Landy, nº 410 Lapa São Paulo - SP

Associação Cultural e Agrícola de Cachoeira

Rodovia Fernão dias, km 81 Cachoeira São Paulo - SP

Associação Cultural e Esportiva de Campo Limpo

Rua Simão de Abreu, nº 63 Furnas São Paulo - SP

Associação Okinawa de Casa Verde

Rua Ana Ribeiro, nº 89 Casa Verde São Paulo - SP

Associação Esportiva e Cultural de Edu Chaves

Rua Pasquale Montani, nº 96 Edu Chaves São Paulo - SP

Associação Cultural e Esportiva Nipo Brasileira de Imirim

Rua Carolina Roque, nº 274 Imirim São Paulo - SP

Associação Cultural e Esportiva Santana

Rua José Dantas Magalhães Gloria, nº 179 Alto do Mandaqui São Paulo - SP

Associação Okinawa de Santa Maria

Rua João dos Santos Abreu, nº 755 Santa Maria São Paulo - SP

Associação Cultural e Esportiva de Tucuruvi

Rua Dr. Valentim Bouças, nº 338 Tremembé São Paulo - SP

Associação cultural e Esportiva Nipo Brasileira Vila Nova Cachoeirinha

Av. Penha Brasil, nº 226 vila Nova Cachoeirinha São Paulo - SP

Escola Heisei Ensino Bi - Cultural

Rua Vicente Biondo, nº 78 Imirim São Paulo - SP

União Cultural e Esportiva Guarulhense - UCEG

Rua Maria Zinti, nº 345 Cocaia Guarulhos - SP



Parabéns, Esportistas!

Nós da Associação Furusato Soosei do Brasil saudamos os esportistas envolvidos na realização da 58ª Competição Infante-Juvenil de Atletismo .

O esporte está na essência da formação do caráter do cidadão e no desenvolvimento físico saudável do ser humano.

Parabéns aos organizadores e colaboradores por levarem esta tradicional e importante competição adiante.

Parabéns aos jovens participantes pelo empenho nos treinamentos e nas provas. E, aproveitem esta oportunidade para ampliarem suas amizades.

Sucesso a todos!

Presidente Toyohiro Shimura e associados
da Associação Furusato Soosei do Brasil



*Acessórios e
Equipamentos para
Salão de Beleza*

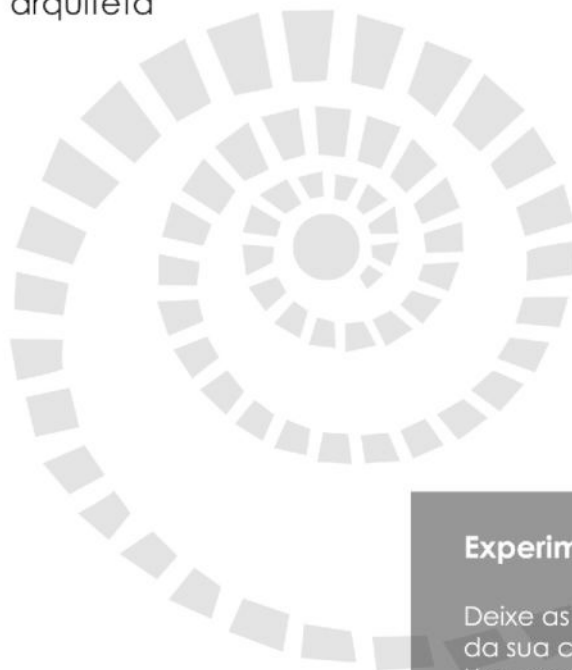
**PERFUMARIA - BIJOUTERIA
ARMARINHO E PRESENTES
COSMÉTICOS E ARTIGOS P/
CABELEIREIROS EM GERAL**

**TEL.: 2453-4804
2486-4138**

**Av. Timóteo Penteado, 2027
Picanço - Guarulhos - SP**

marta uechi
arquiteta

design.projeto.consultoria



feng shui
radiestesia
florais

Experimente.

Deixe as suas energias e
da sua casa brilhando.
Um caminho para o
equilíbrio e prosperidade.

t. 11 985634242
midorinha@gmail.com
vibre luz.blogspot.com.br

madi

RESULTADOS DAS COMPETIÇÕES ANTERIORES - MASCULINO

CAT/PROVA	2011			2012			2013			2014		
	ATLETA	MARCA	ATLETA	MARCA	ATLETA	MARCA	ATLETA	MARCA	ATLETA	MARCA	ATLETA	MARCA
AM 100m	Bruno Akira Baba (SC)	11,26s	André Hiroshi Mino (SC)	11,5882	Roberto Katsuki Filho (NO)	11,01s	Alex Yutaka Sarkheil (SC)	11,01s	Alex Yutaka Sarkheil (SC)	11,62s		
AM 200m	Bruno Akira Baba (SC)	23,60s	Alex Suzuki Sarkheil (AA)	24,0363	Heitor Kenzo Koga (SC)	24,12s	Alex Yutaka Sarkheil (SC)	24,12s	Alex Yutaka Sarkheil (SC)	11,42s		
AM 400m	Massayuki Tateoka (SO)	0m55,84s	Henrique Sey Yamate (SC)	0m55,484s	Shizuo Abuceno (SO)	0m55,103s	Daniel Sigaki Martins de Jesus (SO)	0m55,103s	Daniel Sigaki Martins de Jesus (SO)	23,19s		
AM 1500m	Rafael Niltonor (SO)	5m01,75s	Vinicius K.M. Oshiro (SO)	4m44,735s	Kevin Assay de Silva (SC)	4m49,013s	Daniel Sigaki Martins de Jesus (SO)	4m49,013s	Daniel Sigaki Martins de Jesus (SO)	0m52,54s		
AM Rev. 4x100m	Sul da Capital (SO)	0m45,36s	Sul da Capital (SC)	0m44,90s			Blamdown Ryutai Ono (SO)		Blamdown Ryutai Ono (SO)	4m35,27s		
AM Distância	Victor M. Shishido (SO)	5,99m	Gabriel Ishikawa Santos (SC)	6,34m7	Milton Yoshihiko Haikawa (NO)	6,14	Kai Konishi (SC)	6,14	Kai Konishi (SC)	6,45		
AM Altura	Gustavo Sumada (NO)	70m	Gustavo Sumada (NO)	1,65m8	Massao Yoshizumi (SO)	1,7	William Massaro Yoshizumi (SO)	1,7	William Massaro Yoshizumi (SO)	1,85		
AM Peso (6kg)	Douglas Kiyoshi Hirose (SC)	10,96m	Rodrigo Nakamura (SO)	10,56m9	Rodrigo Nakamura (SO)	10,04	Daniel Sigaki Martins de Jesus (SO)	10,04	Daniel Sigaki Martins de Jesus (SO)	10,93		
AM Disco (1,75kg)	Diego C. Yoshinara (SC)	30,14	Douglas Mitsuo Sugimoto (SC)	31,53m10	Douglas Mitsuo Sugimoto (SC)	29,61	Douglas Mitsuo Sugimoto (SC)	29,61	Douglas Mitsuo Sugimoto (SC)	29,22		
BM 100m	Roberto S. Katsuki Filho (NO)	10,94s NR	Renan Uemura (PA)	11,89s11	Daniel Sigaki M. de Jesus (SO)	11,87s	Fabio Yugi Iwanaga Inaba (SC)	11,87s	Fabio Yugi Iwanaga Inaba (SC)	11,67s		
BM 200m	Roberto S. Katsuki Filho (NO)	22,02s NR	Renan Uemura (PA)	24,23s12	Daniel Sigaki M. de Jesus (SO)	24,23s12	Daniel Sigaki M. de Jesus (SO)	24,23s12	Daniel Sigaki M. de Jesus (SO)	11,44s		
BM 400m	Alex Suzuki Sarkheil (AA)	0m55,70s	Yuri Nakashima (SC)	0m56,40s13	Makoto Suyama (SO)	0m56,40s13	Henrique Yasuo Tsugiyama (SC)	24,49s	Henrique Yasuo Tsugiyama (SC)	0m52,38s		
BM 1500m	Vinicius K.M. Oshiro (SO)	5m04,73s	Yuri Nakashima (SC)	5m06,06s14	Daniel Sigaki M. de Jesus (SO)	0m53,13s	Henrique Yasuo Tsugiyama (SC)	0m53,13s	Henrique Yasuo Tsugiyama (SC)	0m52,38s		
BM Rev. 4x100m	Noroeste (NO)	0m46,27s	Sul da Capital (SC)	0m46,48s	Vinicius K.M. Oshiro (SO)	4m54,93s	Bruno Shiji Shimada (NO)	4m54,93s	Bruno Shiji Shimada (NO)	4m52,35s		
BM Distância	Milton Y. Haikawa (NO)	5,78m	Milton Yoshihiko Haikawa (NO)	6,21m16	Kai Konishi (SC)	5,87	Fabio Yugi Iwanaga Inaba (SC)	5,87	Fabio Yugi Iwanaga Inaba (SC)	6,01		
BM Altura	William M. Yoshizumi (SO)	60m	Igor André Tonkai (SC)	1,65m17	Igor André Tonkai (SC)	1,65	Vinicius Yugi Shimizu (SC)	1,65	Vinicius Yugi Shimizu (SC)	1,55		
BM Peso (5kg)	Rodrigo Nakamura (SO)	11,21m NR	Arthur Alex Akhiro Kano (NO)	10,92m18	Rodolfo Nakamura (SO)	10,88	Mathheus Kawano Ito (SC)	10,88	Mathheus Kawano Ito (SC)	11,12		
BM Disco (1,5kg)	Fernando Takeda (SO)	25,85m	Mathheus Kawano Ito (SC)	26,92m19	Mathheus Silvestrin (SO)	30,94	Mathheus de Almeida Silvestrin (SO)	30,94	Mathheus de Almeida Silvestrin (SO)	30,77		
CM 100m	Henrique Y. Tsugiyama (SO)	13,50s	Gabriel Kimura da Cunha (NO)	12,71s20	Rodrigo Mizuta (MC)	12,94s	Douglas Hideki Tajima (MC)	12,94s	Douglas Hideki Tajima (MC)	12,43s		
CM 1000m	Henrique Y. Tsugiyama (SO)	3m33,80s	Gabriel Kimura da Cunha (NO)	3m17,00s21	Kavan de Oliveira Martins (SC)	13,02s	Felipe Makoto Mori (SO)	13,02s	Felipe Makoto Mori (SO)	3m11,61s		
CM Rev. 4x100m	Sul da Capital (SC)	0m54,22s	Noroeste (NO)	0m52,93s	Rodrigo Mizuta (MC)	3m29,38s		3m29,38s				
CM Distância	Murilo Yessono Matsubara	4,59m	Gabriel Kimura da Cunha (NO)	5,34m23	Victor Hideki Shundo (SC)	4,91	Diego Kiyoshi Teruya (SC)	4,91	Diego Kiyoshi Teruya (SC)	5,19		
DM 100m	Breno Yukio Harazaki (SC)	14,89s	Noriyuki Nomura (SO)	14,72s24	Bruno Oura (MC)	15,09s	Guilherme Vuji Sitome Aouqui (SC)	15,09s	Guilherme Vuji Sitome Aouqui (SC)	15,03s		
DM 600m	Gabriel Ryuki M. Oshiro (SO)	1m57,63s	Leonardo Yamanouchi (SO)	2m01,83s25	Bruno Oura (MC)	2m01,83s25	Guilherme Vuji Sitome Aouqui (SC)	2m01,83s25	Guilherme Vuji Sitome Aouqui (SC)	14,90s		
DM Rev. 4x100m	Sul da Capital (SC)	1m00,83s	Sul da Capital (SC)	1m00,83s	Thomas Akro Inoki (SC)	2m01,55s	Lucas Takaoka Kanegawa (SO)	2m01,55s	Lucas Takaoka Kanegawa (SO)	2m02,60s		
DM Distância	Rodrigo Noda Akiyama (NO)	3,88m	Breno Yukio Harazaki (SC)	3,94m27	Gabriel Oliveira	3,75	Arthur Nakaya (SC)	3,75	Arthur Nakaya (SC)	3,76		

RESULTADOS DAS COMPETIÇÕES ANTERIORES - FEMININO

CAT/PROVA	2011		2012		2013		2014	
	ATLETA	MARCA	ATLETA	MARCA	ATLETA	MARCA	ATLETA	MARCA
AF 100m	Patricia M. Watanumoto (SC)	13.94s	Beatriz Celestino Kaneko (SC)	12.77s28	Gabriela O.C. dos Santos (SC)	13.78s	Luiza Brasil (SC)	13.41s
AF 200m	Karen M. Okuizumi (SO)	28.68s	Beatriz Celestino Kaneko (SC)	27.61s29	Karen M. Okuizumi (SO)	27.92s	Luiza Brasil (SC)	27.95s
AF 400m	Agnes Rumi Hanayama (SC)	1m05.59s	Melina Chiemi Kubota (SC)	1m08.33s0	Karen M. Okuizumi (SO)	1m06.55s	Karen Mayumi Okuizumi (SO)	1m04.74s
AF 800m	Leticia Watanabe (PA)	3m01.39s	Melina Chiemi Kubota (SC)	2m58.84s31	Bayuri Kozaki (SO)	2m52.78s	Karen Mayumi Okuizumi (SO)	1m04.65s
AF Rev. 4x100m	Sudoeste (SO)	0m57.36s	Sul da Capital (SC)	0m54.26s			Katerine Miyuki Osato (SO)	3m03.65s
AM Distância	Karen M. Okuizumi (SO)	4.56m	Shizue Shirahata (SO)	4.68m33	Karen M. Okuizumi (SO)	4.81	Karen Mayumi Okuizumi (SO)	4.74
AM Altura	Agnes Rumi Hanayama (SC)	1.45m	Camila Miho Hidami (SC)	1.35m34	Kaori Miyamoto (SO)	1.35	Arissa Matsuyama Okuizumi (SO)	1.30
AF Peso (4kg)	Gabriela Satie Nakasato (SC)	9.02m	Roberta Yoko Kanada (NO)	8.63m35	Fernanda Emi Osako (SO)	7.62	Gabriela Otsubo Camilo dos Santos (SC)	9.70
BF 100m	Gabriela Satie Nakasato (SC)	21.51m	Gabriela O.C. dos Santos (SC)	23.64m36	Gabriela O.C. dos Santos (SC)	27.58	Gabriela Otsubo Camilo dos Santos (SC)	32.42
BF 200m	Shizue Shirahata (SO)	13.44s	Luiza Brasil (SC)	13.44s37	Luiza Brasil (SC)	13.91s	Luivia Yaemi Shirahata (SO)	13.63s
BF 400m	Beatriz Celestino Kaneko (SC)	27.35s	Karen M. Okuizumi (SO)	27.27s38	Luiza Brasil (SC)	13.79s	Luivia Yaemi Shirahata (SO)	13.54s
BF 800m	Arissa M. Okuizumi (SO)	1m07.92s	Karen M. Okuizumi (SO)	1m04.29s39	Yaemi Shirahata (SO)	28.74s	Luivia Yaemi Shirahata (SO)	27.94s
BF Rev. 4x100m	Karina Watanabe (PA)	2m57.46	Alice Hirata (SO)	2m58.08s40	Renata V. Katayama (NO)	1m07.35s	Mina Ota (SC)	1m05.86s
BF Distância	Shizue Shirahata (SO)	4.80m	Karen M. Okuizumi (SO)	4.66m42	Karen M. Okuizumi (SO)	4.29	Luivia Yaemi Shirahata (SO)	4.50
BF Altura	Natalia Tiemi F. Oliveira (SC)	1.30m	Arissa M. Okuizumi (SO)	1.40m43	Arissa M. Okuizumi (SO)	1.3	Karen Kaori Miyamoto (SO)	1.50
BF Peso (3kg)	Paula Hirakawa (SO)	9.54m	Paula Hirakawa (SO)	10.02m44	Paula Hirakawa (SO)	9.62	Paula Hirakawa (SO)	9.42
BF Disco (1kg)	Paula Hirakawa (SO)	22.19m	Paula Hirakawa (SO)	22.60m45	Paula Hirakawa (SO)	24.63	Paula Hirakawa (SO)	25.71
CF 100m	Alice Hirata (SO)	14.28s	Kaori Miyamoto (SO)	14.21s46	Mainara Ota (MC)	14.40s	Amanda Mikha Miyamoto (SO)	13.93s
CF 1000m	Jessica R. Yamanouchi (SO)	3m57.11s	Taina Onara (PA)	3m52.03s47	Amanda Akemi Yoshida (SC)	14.43s	Amanda Mikha Miyamoto (SO)	13.67s
CF Distância	Sudoeste (SO)	0m56.65s	Sudoeste (SO)	0m56.74s	Monica Midori Ishida (SC)	3m54.49s	Mainara Ota (MC)	3m54.00s
CF Rev. 4x100m	Francine Kazuo Tome (SO)	3.86m	Rafaela Nosse (AA)	4.17m49	Mainara Ota (MC)	4.14	Mainara Ota (MC)	4.21
DF Distância	Francine Kazuo Tome (SO)	15.85s	Amanda Miyamoto (SO)	15.11s50	Carolina Hirata (SO)	15.27s	Mihie Yoshitake Rocha (SC)	14.27s
DF 100m	Amanda M. Miyamoto (SO)	2m16.47s	Carolina Hirata (SO)	2m06.34s51	Carolina Hirata (SO)	15.44s	Karissa Saori Kanegawa (SO)	1m58.27s
DF 600m	Carolina Hirata (SO)	1m04.36s	Sudoeste (SO)	1m03.29s	Carolina Hirata (SO)	2m02.61s		
DF Rev. 4x100m	Noroeste (NO)	3.53m	Mainara Ota (MC)	3.66m	Ana Julia Hara (AA)	3.64	Karissa Saori Kanegawa (SO)	4.09

Quadro de Recordes

CLASSE A - MASCULINO

PROVA	ANO	ATLETA	ENTIDADE	MANUAL	ELETRÔNICO	VENTO
100m	2013	Roberto Katsuki Filho	NO	-	11,01s	
200m	1980	Carlos Akitoshi Ueda	SC	22,3s	22,54s	
400m	2008	Gustavo Hashimoto	SO	-	50,99s	
1500m	1990	Fernando Hiroyuki Shimizu	SC	4m17,8s	-	
Rev. 4x100m	2003	Daniel Koga/Caio Okamoto/Flávio Yamamoto/Ricardo Yoshizaki	SC	43,7s	43,84s	
S. Altura	1983	Helio Gunji	MC	1,92m	-	
S. Distância	1992	Eduardo Koji Yukui	SC	6,88m	-	
A. Peso (7,26Kg)*	1967	Celso Nishihara	SC	14,80m	-	
A. Peso (6,0Kg)	2009	Rafael Takinami	SO	11,74m	-	
L. Disco (2,0Kg)*	1967	Celso Nishihara	SC	35,76m	-	
L. Disco (1,75Kg)	2004	Anjel M. Morozumi	NO	32,08m	-	

CLASSE B - MASCULINO

PROVA	ANO	ATLETA	ENTIDADE	MANUAL	ELETRÔNICO	VENTO
100m	2011	Roberto Seiji Katsuki Filho	NO	-	10,94s	
200m	2011	Roberto Seiji Katsuki Filho	NO	-	22,02s	
400m	2014	Henrique Yasuo Tsugiyama	SC	-	52,38s	
1500m	1992	Sergio Rivozi Shimizu	SO	4m24,3s	4m24,30s	
Rev. 4x100m	2006	Diogo K. Cordeiro/Renato Kaneoia/Éric Sigaki M. Jesus/ Jean C. Takiuti	SO	-	45,22s	
S. Altura	1994	A. Utino	NO	1,85m	-	
S. Distância	1991	Emílio Kono	PA	6,52m	-	
A. Peso (5,0Kg)	2011	Rodrigo Nakamura	SO	11,21m	-	
L. Disco (1,5Kg)	2013	Matheus Silvestrin	SO	30,94m	-	

CLASSE C - MASCULINO

PROVA	ANO	ATLETA	ENTIDADE	MANUAL	ELETRÔNICO	VENTO
100m	2002	Eric Sigaki M. de Jesus	SO	11,7s	11,94s	
1000m	2014	Felipe Makoto Mori	SO	-	3m11,61s	
Rev. 4x100m	2002	Andre Okamoto/Fabrizio Iwata/Ricardo Samejima/Willian Ubukata	PA	50,4s	50,54s	
S. Distância	1988	Edson M. Omine	OC	5,44m	-	

CLASSE D - MASCULINO

PROVA	ANO	ATLETA	ENTIDADE	MANUAL	ELETRÔNICO	VENTO
100m	2009	Kazuo Uemura	PA	13,0s	13,24s	
600m	2006	Massao Yoshizumi	SO	-	1m56,75s	
Rev. 4x100m	1991	R. Maeda/D. Hirota/R. Silva/C. Ito	SC	57,2s	57,34s	
S. Distância	2006	Nicholas Mamoru H. Goto	SC	4,17m	-	-0,5 m/s

CLASSE A - FEMININO

PROVA	ANO	ATLETA	ENTIDADE	MANUAL	ELETRÔNICO	VENTO
100m	1976	Dalva Tomoko Miyazaki	LC	12,5s	12,74s	
	1987	Yukari Imoto	SC	12,5s	12,74s	
200m	1985	Ana Mizoguchi	MC	25,2s	25,44s	
400m	2009	Lella Hashimoto	SO	1m04,2s	1m04,34s	
800m	1991	Selma Tanaka	SO	2m22,8s	2m22,8s	
Rev. 4x100m	1985	Ana Mizoguchi/Maki Sassahara/Gloria Mizoguti/Rosana Amano	MC	52,6s	52,74s	
S. Altura	1992	Karina Hirota	SO	1,53m	-	
S. Distância	1976	Dalva Tomoko Miyazaki	LC	5,68m	-	
A. Peso (4,0Kg)	1989	Cristina Mori	PA	11,16m	-	
L. Disco (1,0Kg)	1990	Cristina Mori	PA	39,58m	-	

CLASSE B - FEMININO

PROVA	ANO	ATLETA	ENTIDADE	MANUAL	ELETRÔNICO	VENTO
100m	1975	Dalva Tomoko Miyazaki	LC	12,8s	13,04s	
	1983	Ana Mizoguchi	MC	12,8s	13,04s	
200m	1991	Daniela Sakai	SO	26,8s	27,04s	
400m	2006	Lella Hashimoto	SO	-	1m04,37s	
800m	1990	Selma Tanaka	SO	2m18,2s	2m18,2s	
Rev. 4x100m	1988	Marcia Sato/Katia Manami Shiguenaga/Mika Matsuyama/Maria Hiroko Iwai	SO	53,0s	53,14s	
S. Altura	1981	Akemi Hijioka	MC	1,54m	-	
S. Distância	1979	Cecilia Fukuhara	SO	5,22m	-	
A. Peso (3,0Kg)	2009	Roberta Yoko Kanda	NO	10,31m	-	
L. Disco (1,0Kg)	2014	Paula Hirakawa	SO	25,71m	-	

CLASSE C - FEMININO

PROVA	ANO	ATLETA	ENTIDADE	MANUAL	ELETRÔNICO	VENTO
100m	1990	Daniela Sakai	SO	13,1s	13,34s	
1000m	2006	Yasmin Kawashima	SO	-	3m25,98s	
Rev. 4x100m	1990	Luciana Keiko Nishimoto/Marcia Miyamoto/Daniela Sakai/Lygia Sanae Takano	SO	54,3s	54,44s	
S. Distância	1998	Rosana Endo	NO	4,77m	-	

CLASSE D - FEMININO

PROVA	ANO	ATLETA	ENTIDADE	MANUAL	ELETRÔNICO	VENTO
100m	1990	Meire Tiemi Hirota	SC	14,0s	14,24s	
600m	2014	Larissa Saori Kanegawa	SO	-	1m58,27s	
Rev. 4x100m	1990	Adriana Matsui/Kana Satake/Patricia Ueno/Audrey Maeda	PA	-	58,60s	
S. Distância	2014	Larissa Saori Kanegawa	SO	4,09m	-	

Parabéns a todos os participantes e organizadores da 58ª Competição Infanto-Juvenil de Atletismo Piratininga



A constituição da Sanwey deve-se ao espírito pioneiro de três jovens imigrantes japoneses, que aceitaram o desafio de solucionar o problema da embalagem de exportação brasileira, reinante no início da década de 80. A Sanwey atuou sempre na fabricação e comercialização de contentores flexíveis (big bags), tanto do uso one-way como do reutilizável.

Matriz - Rua Dr. Luiz Migliano, 1986 - Conj. 1905, 19º andar
Ed. Bonnaire Office - Morumbi - São Paulo/SP
Tel: 55 (11) 2924-5981 / 55 (11) 2924-5962

Filial - Rua Raphael de Marco, 201/227 - Pq. Industrial das Oliveiras
Taboão da Serra/SP - Tel: 55 (11) 4788-1755
www.sanwey.com.br



Grande por suas obras, maior em suas parcerias.

Há 25 anos a Niplan desenvolve atividades de construção, montagem e manutenção para todos os segmentos industriais.

Com mais de 9 mil colaboradores em todo o Brasil, a Niplan conta com os mais rígidos padrões de qualidade e segurança em seus processos, com grande agilidade e capacidade de mobilização de mão de obra.

Solidez,
Confiança,
Responsabilidade
e Parceria.



Sede São Paulo
+55 11 5546-1999
www.niplan.com.br

Filial Bahia
+55 71 3503-0110



 **NIPLAN**
ENGENHARIA